

ONDAREAREN EUROPAKO
JARDUNALDIAK

2026

Ondarea
arriskuan:
biziberritu,
eutsi,
berrasmatu

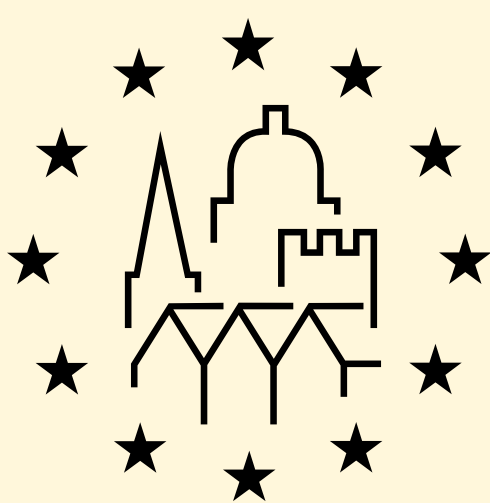
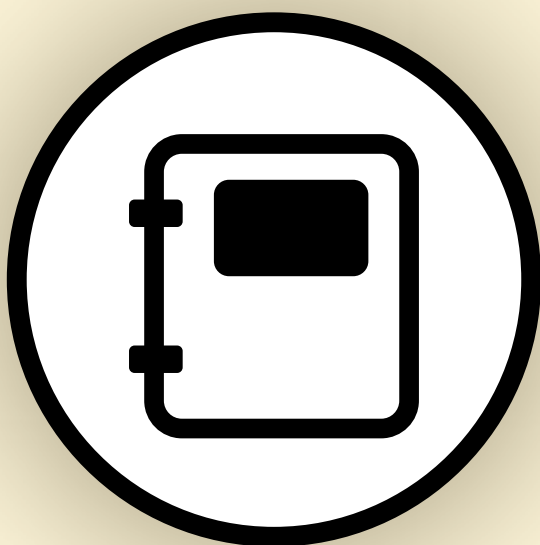


IRAILAK

25 | 26 | 27

URRIAK

2 | 3 | 4



European Heritage Days
Journées européennes
du patrimoine

Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



INFORMAZIO
GEHIAGORAKO DEITU
848 426 090 TELEFONORA
9:00ETATIK 14:00ETARA,
ASTELEHENETIK OSTIRALERA



HAUTATU HERRI BAT PROGRAMATUTAKO
EKITALDIAK IKUSTEKO

ABAURREGAINA

ABLITAS

ALZUZA

AOIZ / AGOITZ

ARTAJONA

AURITZ / BURGUETE

AZAGRA

AZKOIEN

BERBINZANA

CASTEJÓN

CABANILLAS

CORTES

CORDOVILLA

ESTERIBAR

ESTELLA-LIZARRA

FUSTIÑANA

FALCES

GARÍNOAIN

GALLIPIENZO /
GALIPENTZU

JAVIER

IGÚZQUIZA

LERGA

LANTZ

LODOSA

LIÉDENA

OLITE / ERRIBERRI

MAÑERU

PAMPLONA / IRUÑA

ORBAICETA

PIEDRAMILLERA

RONCAL /
ERRONKARI

SANGÜESA /
ZANGOZA

SESMA

SORLADA

TAFALLA

TUDELA

ULTZAMA

URDAX

VALLE DE EGÜÉS /
EGUESIBAR

VALLE DE OLLO /
OLLARAN

VIANA

ZUGARRAMURDI



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ABAURREGAINA

ONDARE NATURALA

ARRISKUAN

DATA

ETA

ORDUA

Irailak 26,

11:00

LEKUA

Hilarrien Museoa

DESKRIBAPENA

Ezpelari buruzko esposizioa, Buxus sempervirens, UICNk desagertzeko arriskuan katalogatua (2026ko apirila). Konponbide aplikagarriei buruzko eztabaida parte-hartzailea.

+INFORMAZIO

ETA

IZEN-EMATEAK

T. 615 163 930

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Hilarrien Museoa

Ezpelzaintza2050 Elkartea



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ABLITAS

GEOCACHING GINKANA: EZAGUTU ABLITASEN HISTORIA



DATA ETA ORDUA

Irailak 25, ostirala,
18:30

LEKUA

Foruen plaza

DESKRIBAPENA

GPS duen mugikor baten laguntzarekin “altxorrak” aurkitzeko jarduera bat da. Groundspeak etxearen Geocaching aplikazioa doakoa da, eta bateragarria Android eta iOS sistemekin.

GOMENDATUTAKO GUTXIENEO ADINA 12 URTEKOA DA.

Izen-ematea irailaren 25ean, ostiralean, 18:30ean izango da Foruen plazako udaletxe zaharraren atean. Bertan, jarraibideak eta aurkitu beharreko kokapen-kopurua emango ditugu. Parte-hartzaileek astebete dute Ablitasko leku, pertsona eta eraikinei buruzko informazioa eta bitxikeriak ematen dituzten geocacheak aurkitzeko.

Urriaren 3an, larunbatean, 12:00etan, Ablitasko gazteluan egiaztapenak egin eta opariak emango dira.

Geocacheak data horretatik aurrera egongo dira eskuragarri, nahi duen orok dibertitu eta Ablitasi eta bere historiari buruz gehiago jakin dezan, baita herria gidarik gabe ezagutzeko prestatu ditugun ibilbideak ere, Interneterako sarbidea duen mugikor baten laguntzarekin bakarrik, QR kodetun autogida gisa.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

patrimonioablitas@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Ablitasko Udala

Patrimonio Ablitas elkarte

LAGUNTZAILEA

Amigos del Patrimonio Arquitectónico de la Ribera de Navarra “Ribera Nostra” elkarte

BISITA ABLITASKO STA. M^a MAGDALENAREN ELIZARA



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
11:00

LEKUA

Ablitasko
Sta. M^a Magdalenaren
eliza

DESKRIBAPENA

Historian zehar izan duen bilakaera, arkitektura, organoa eta kapera, erretaula eta irudi erlijioso desberdinak ikasiko ditugu.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

patrimonioablitas@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Ablitasko Udala

Patrimonio Ablitas elkarte

LAGUNTZAILEA

Amigos del Patrimonio Arquitectónico de la Ribera de Navarra “Ribera Nostra” elkarte

ANTZINAROKO AZTARNATEGIETAN BARNAKO MENDI-IBILIA ABLITASEN



DATA ETA ORDUA

Irailak 27, igandea,
9:00etatik 13:30era

LEKUA

Ablitasko Foruen plaza

DESKRIBAPENA

Ablitas udalerriko Antzinaroko aztarnategietan barnako mendi-ibilia.

Cabezo de la Mesako oppidum zeltiberiarra, Nafarroako Erriberako “Tarraco – Asturica Augusta” Erromatar Galtzadaren Interpretazio Zentroa eta “Villar de Ablitas” villa erromatarra bisitatuko ditugu. Ibilbidea kultura-etxean amaituko da, villa erromatarreko gela batean zegoen mosaiko zaharberritua ikusteko.

GARRANTZITSUA: NORK BERE EDARIA ETA HAMAIKETAKOA ERAMAN BEHARKO DU.

Gutxigorabeherako ordutegiak: 9:00 Foruen plaza, 9:45 Cabezo de la Mesako oppidum zeltiberiarra, 10:30 erromatar galtzada, 11:15 villa erromatarra, 13:00 kultura-etxea.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

patrimonioablitas@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Ablitasko Udala

Patrimonio Ablitas elkarte

LAGUNTZAILEA

Amigos del Patrimonio Arquitectónico de la Ribera de Navarra “Ribera Nostra” elkarte

ABLITASKO HISTORIA BELTZA



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
20:00

LEKUA

Foruen plaza

DESKRIBAPENA

JARDUERA HAU EZ DAGO GOMENDATUA 12 URTETIK BEHERAKOENTZAT

Ondarea eraikin nabarmenetatik eta natura berezitik harago doa; izan ere, ondarea gertakizun historikoen memoria gordetzea ere bada, eta horrek gertakari ilunenak barne hartzen ditu, herriak normalean ahaztu nahi izaten dituenak.

Patrimonio Ablitas elkarteko kideok ilunabarrean Ablitasko kale eta parajeetan barnako ibilbide bat egitea proposatzen dizuegu, gure herriaren iragana osatzen duten istorio beltzak eta dokumentatutako gertakari historikoak berpizteko. Kontakizun asaldatzaileenak ere gure kultura-ondarearen parte direla jabetzeko ibilbide bat, memoria kolektiboa ikuspegi berri batetik berpiztu, eutsi eta berrirudikatzera gonbidatuz.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

patrimonioablitas@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Ibilbidea mugikortasun urriko pertsonentzat irisgarriak diren bideetatik egingo da.

ANTOLATZAILEA

Ablitasko Udala

Patrimonio Ablitas elkarte

LAGUNTZAILEA

Amigos del Patrimonio Arquitectónico de la Ribera de Navarra “Ribera Nostra” elkarte



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ALZUZA

ATE IREKIEN JARDUNALDIAK ETA DOAKO SARRERA OTEIZA MUSEOAN



DATA ETA ORDUA

Urriak 2, ostirala,
10:00etatik 15:00etara

Urriak 3, larunbata,
11:00etatik 19:00etara

Urriak 4, igandea,
11:00etatik 15:00etara

LEKUA

Oteiza Museoa, Alzuza

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948332074

info@museooteiza.org

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Museo Oteiza Museoa

ESCANEANDO A OTEIZA: REIMAGINAR LA SUPERFICIE BISITA-TAILERRA

DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
10:30etik 12:30era

LEKUA

Oteiza Museoa, Alzuza

DESKRIBAPENA

Bisita Oteiza Museora tailer formatuan, 15 eta 25 urte bitarteko gazteentzat. Jarduera honek bestelako ibilbide bat proposatzen du Oteiza Museoko aretoetan barrena, artistaren obra bistaz ez ezik, materia bertatik bertara harrapatuz ere berrezagutzeko. Eskuzko eskanerrak erabiliz, parte-hartzaileek gainazalak, materialak, testuak eta planoak zeharkatuko dituzte, hurbiletik testurak, xehetasunak eta formak digitalizatzeko.

2026ko urriaren 3a, larunbata, 10:30etik 12:30era

15 eta 25 urte bitarteko gazteentzat (15 lagun gehienez ere).

Garraioa: Iruñetik garraioa eskainiko da, Huarte/Uhartan geldituko da, Oteiza Museora iristea errazteko.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948332074

info@museooteiza.org

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Museo Oteiza Museoa

OTEIZA MUSEOA, ONDARE BIZIA

DATA ETA ORDUA

Urriak 4, igandea,
12:00

LEKUA

Oteiza Museoa, Alzuza

DESKRIBAPENA

Oteiza Museoaan barnako ibilbide gidatua.

Jarduera honek Jorge Oteizaren figurara eta obrara hurbiltzea proposatzen du, kultura eta artearen topaleku gisa. Bere pentsamenduan eta sorkuntzan barnako ibilbide gidatu bat planteatzen da, bere proiektu artistikoaren mugarririk garrantzitsuenak aztertuz: figuraziotik hasi eta bukaerako obraren abstrakzio espazialeraino, baita bere ondarearen indarraldia ere.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948332074

info@museooteiza.org

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Museo Oteiza Museoa

OTEIZA MUSEOA BARRUTIK. BISITA GIDATUA BILTEGIRA ETA ARTXIBORA

DATA ETA ORDUA

Urriak 2, ostirala,
18:00

LEKUA

Oteiza Museoa, Alzuza

DESKRIBAPENA

Jorge Oteizaren ondare artistiko eta dokumentalarekin egindako lana eta haren kontserbazio-baldintzak sakonago ezagutzeko aukera eskaintzen du jarduerak. Kontserbazio Zerbitzuko eta Ikasketa Zentroko arduradunek gidatuta, normalean jendearentzat itxita dauden espazioetara sartzeko aukera egongo da.

2026ko urriaren 2an, ostiralean, 18:00etan

Gutxi gorabeherako iraupena: 75 minutu. Postu-kopuru mugatua.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

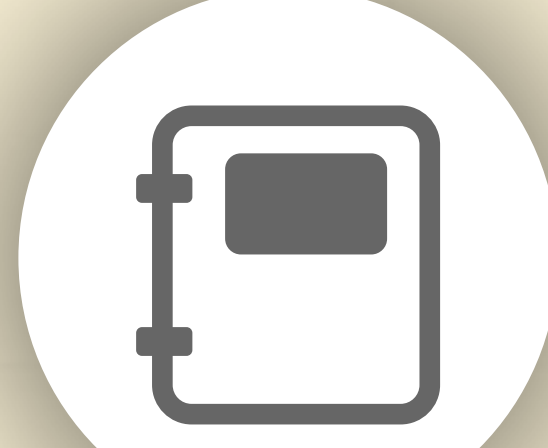
T. 948332074

info@museooteiza.org

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Museo Oteiza Museoa



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

AOIZ / AGOITZ

REVIVIENDO GENDULÁIN: RESULTADOS DE LA CAMPAÑA DE EXCAVACIÓN Y OTROS DESPOBLADOS DE LA BAJA NAVARRA



DATA ETA ORDUA

Urriak 2, ostirala,
19:00

LEKUA

Kultura-etxea

DESKRIBAPENA

Gendulain Erdi Aroko herri hustua Agoitz inguruko ondaregune esanguratsuenetako bat da. Abuztuko lehen astean garatutako kanpaina arkeologikoaren helburua antzinako biztanlegune horri buruzko ezagutza zabaltzea izan da, nekropoliaren eta lurpean kontserbatutako egituren azterketan sakonduz.

Jarduerak ikerketa arkeologikoaren bidez desagertutako leku baten memoria nola berreskuratzen den jakiteko aukera ematen du, bai eta kontserbatutako aztarnak lurraldean bizi izan ziren komunitateei buruzko ezagutza-iturri bihurtzen direla ere. Indusketa-kanpainaren emaitzak aurkeztuz, gogoeta egingo da ondare arkeologikoak ondare partekatu gisa duen balioaz, memoria kolektiboa eraikitzeko duen eginkizunaz eta ondare hori kontserbatzeak eta hedatzeak egungo eta etorkizuneko belaunaldientzat duen garrantziaz.

Jarduera bi parte-hartze osagarritan egituratuko da. Lehenik eta behin, indusketaren ardura duen Aranzadi Zientzia Elkarteko lantaldeak esku-hartzean ateratako emaitza nagusiak aurkeztuko ditu, arkeologia-lanak ondare hori interpretatzen eta zaintzen laguntzen duela nabarmenduz. Ondoren, Amaia Legaz arkeologoak (HADÈS Bureau d 'investigations archéologiques) Nafarroa Behereko Erdi Aroko herri hustuen fenomenoak, bilakaera historikoa eta irudikatzen duten ondare-balioa testuinguruan kokatuko ditu.

Saioa amaitzeko, jendeari irekitako solasaldi bat izango da, bertaratutakoen eta espezialisten artean galderak eta hausnarketak partekatzeko gune bat eskainiko duena, herritarren parte-hartzea bultzatuz eta ondarearen ikerketaren eta gizartearen arteko lotura indartuz.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Ayuntamiento de Aoiz T. 948 336005

prepirineo@cederna.es

Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Kultura-etxea irisgarria da mugikortasun urriko pertsonentzat, eta haientzat gordetako tokiak daude.

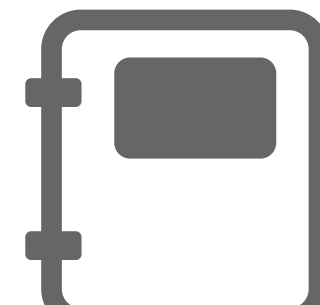
ANTOLATZAILEA

Agoizko Udala

LAGUNTZAILEA

Aranzadi Zientzia Elkartea

Laguntzaileak: HIDEA, Aranzadi Zientzia Elkartea eta Hadès.



KUADRIKETA

DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
11:30

LEKUA

Eskola publikoa

DESKRIBAPENA

Koadrilen arteko lehiaketa ez lehiakorra herritarren arteko harremanak sendotzeko (urriaren 3an, larunbatean, goizez)

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 636306853

Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA

ANTOLATZAILEA

Nafarroako Erdialdea Garatzeko Partzuergoa
Nafarroako Gobernua

LAGUNTZAILEA

Artaxoako Udala

SAUDE ABESBATZAREN KONTZERTUA

DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larubata,
20:00

LEKUA

Reyno de Artajona

DESKRIBAPENA

Abesbatza-kontzertua

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 636306853

Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA

ANTOLATZAILEA

Artaxoako Udala

‘QUE NOS QUITEN LO ROBAO’ ANTZEZLANA

DATA ETA ORDUA

Urriak 4,
19:30

LEKUA

Reyno de Artajona

DESKRIBAPENA

Komedia antzezlan

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 636306853

Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA

ANTOLATZAILEA

Artaxoako Udala



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

AURITZ / BURGUETE

AURITZ / BURGUETEKO BABES-EREMUA BERRESKURATZEA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
18:00
Igandea, urriaren 4a,
12:00

LEKUA

Auritz/Burgueteko
herrigunea, Udaletxeko
plazatik abiatuta.
Eguraldiak galaraziko
balu, kultur etxean.

DESKRIBAPENA

1172. urtean, herritarrei forua ematean gotortzeko eskubidea ematen zitzaienetik, hainbat mendetan babes-eremu bat existitu izanari buruzko dokumentazioa dago. Ugariena Simancaseko Artxiboan dago, eta XVII. mendekoa da. Estrategia militarreko tokitzat hartu ez zenez, esparruak gainbehera izan zuen 1877ra arte. Orduan, Udalak esparru osoa desegitea erabaki zuen, eta ordutik aurrera ahaztu egin zen.

2007tik aurrera, herrigunea IKO izendatu zela-eta, azpiegitura berreskuratzeko ideia sortu zen. Hainbat urrats ematen hasi ziren, eta, besteak beste, hondatuta zeuden mihise batzuk berreskuratu ziren eta informazioa bildu egin zen.

2023an, berreskuratzeko asmo handiko proiektu bat aurkeztu zen Industria eta Turismo Ministerioaren deialdi batera, hautatua izan zen, eta aurten Vianako Printzeak ikuskatutako lanak egiten ari dira. Proiektu honekin batera beste batzuk ere gauzatuko dira, ondoz ondoko faseetan.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

José Irigaray Gil.
T. 606335992
ayuntamiento@burguete.es
Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Ayuntamiento de Burguete



AZAGRAKO SAN SALBATORE PARROKIA-ELIZA: HISTORIA, ARKITEKTURA, ARTEA, ERLIJIOA ETA NORTASUNA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
18:00

LEKUA

Salvatore parrokia (ate
nagusia). Azagrako
Salvatore plaza.

DESKRIBAPENA

Luis Sola Gutiérrez jn. tokiko historialariak
gidatutako bisita

San Salvatore eliza 1577ko martxoaren 3an ireki zen gurtzarako, eta, datorren 2027an ospatuko dugun 450. urteurrenara azkar doan dama zahar bati dagokion bezala, zaharberritze sakon baten beharrean dago, urte askoan Azagra hiribildu historikoaren eraikin enblematikoena izaten jarrai dezan. Aje ugari ditu: batzuk begi hutsez ikus daitezke; beste batzuk egiturazkoagoak eta ezkutuagoak dira.

Horregatik, hitzaldi honetan, gure herritarra den Juan Luis Sánchez Salvadorrek, gaur egungo Olmoko Ama Birjinaren basilikako arkitektoa denak, parrokia-tenpluak dituen patologia nagusiak argitzen ahaleginduko da. Berriz ere beharrezko segurtasuna eta sendotasuna ematea izango da bere ondare artistiko aberatsaren erakusgarriarik onena, batez ere erretaula errenazentista berantiarraz eta erretaula barrokoen kintetoaz osatua, estilo churrigueresko edo kastizista nabarmenekoa, Carmen Heredia Moreno adituaren iritziz, Nafarroako barrokoaren multzo onenetakoa osatzen duena.

Aipatutako arkitektura-gaiez eta emango diren zertzelada historiko eta artistikoez gain, hitzaldiaren amaieran, San Salvatore eliza azagararren atzoko, gaurko eta biharko belaunaldien arteko lotura nagusia dela ikusaraziko da. Elizara bertaratzeko gonbita egiten dugu, informazioa bertatik bertara eskuratzeko. Ondorioz, Azagrarekin lotura dugula sentitzen dugun guztioi dagokigu, gure jatorria edo herrian daramagun denbora edozein dela ere, erlijiotik gaindikoa den ondare-ondasuna zaindu eta babestea, kultura- eta nortasun-dimentsioa ere aintzat hartzeko. Azken finean, eliz atariaren eta galeriaren eta dorrearen irudi hori, zalantzarik gabe, gure herriko ikonoenetako bat da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Javier Paz.

T. 679109376

casadecultura@azagra.es

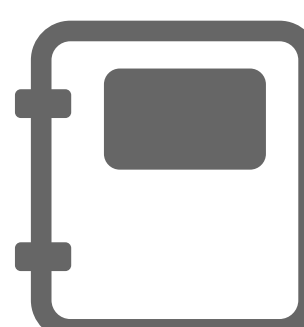
Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Azagrako Udala

LAGUNTZAILEA

Luis Sola Gutiérrez. Azagrari buruzko Jardunaldien eta Cuadernos Azagresesen sustatzailea.



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

BERBINZANA

BIZITZA BURDIN AROAN. ARTISAUTZA BIZIBERRITZEA



DATA ETA ORDUA

Urriak 4, igandea,
12:00

LEKUA

Berbinzana, Las Eretas
Museoa eta Aztarnategi
Arkeologikoa

DESKRIBAPENA

Burdin Aroko bizitzaren berri ematea, tresna eta lanabes batzuen bidez, eta eguneroko erabilerei, jantziei, apaingarriei, elikadurari eta abarri buruzko azalpenak ematea. Garaiko ezpatak, lantzak, tresnak eta eguneroko beste objektu batzuk ikusi eta ukitu ahal izango dira.

Artisau batek Antzinaroko prozesuak erabiliz nola fabrikatu dituen azalduko digu.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Raquel.

T. 617189957

info@eretas.es

Aurretik izena ematea: BAI (25 POSTU)

JARDUERA INKLUSIBOA

Helduentzako eta haurrentzako jarduera. Irisgarria desgaitasuna duten pertsonentzat.

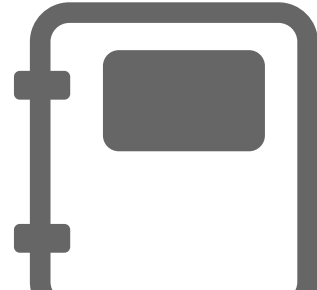
ANTOLATZAILEA

Las Eretas Museoa eta Aztarnategi Arkeologikoa
Berbinzanako Udala

LAGUNTZAILEA

Rutas Vivamus

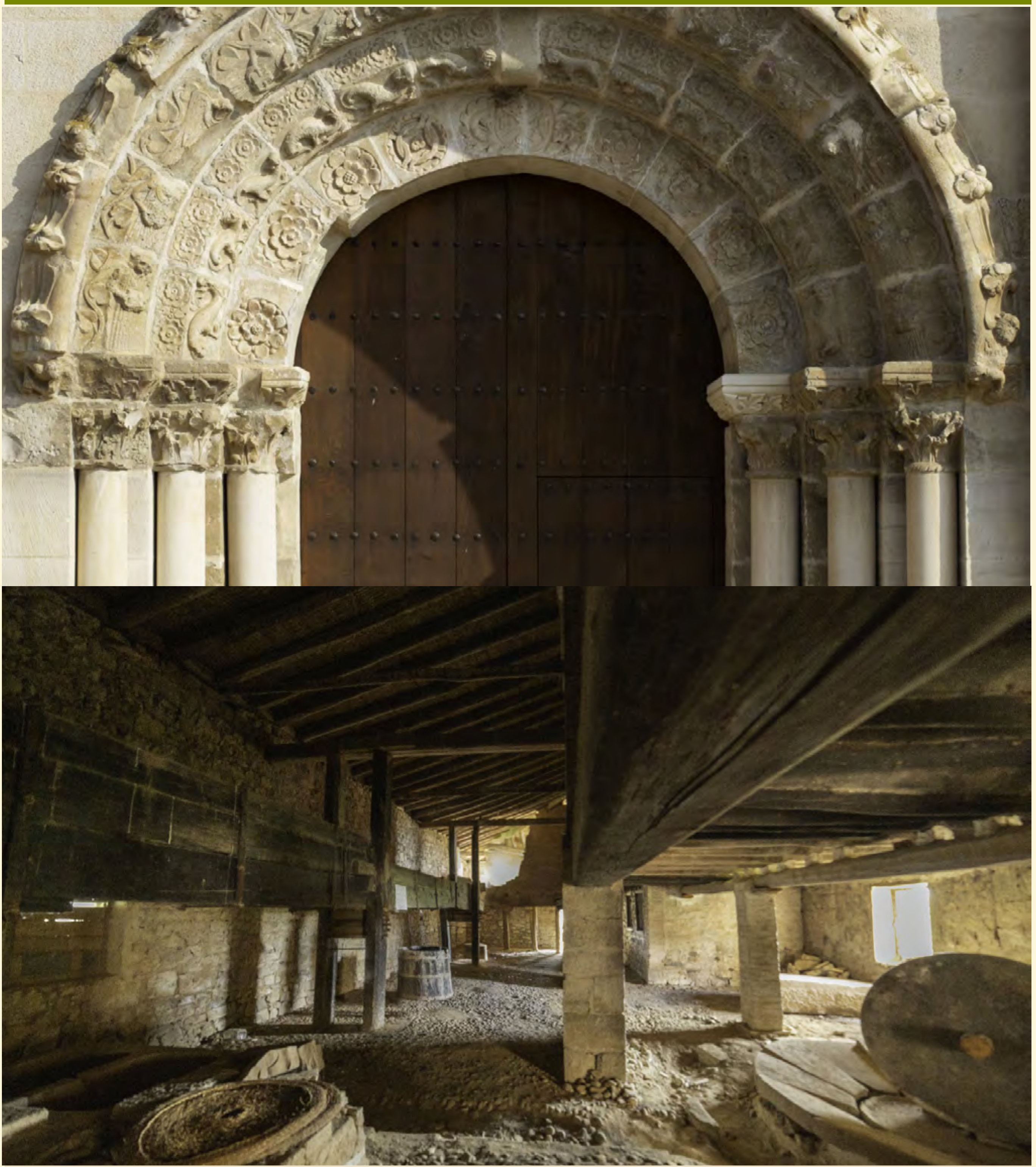
Vida primitiva



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

CABANILLAS

BISITA GIDATUA JERUSALEMGO
SAN JOAN ELIZARA ETA
BELVERREKO DOLARERA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
10:30etik 13:30era
Urriak 4, igandea,
10:30etik 13:30era

LEKUA

Cabanillas

DESKRIBAPENA

Egitarauak honakoak bisitatzea jasotzen du:

Erlijio-ondarea: Jerusalemgo San Joan ordenako eliza erromanikoa, genero horretako bakarra Nafarroako Erriberan.

Industria-ondarea: XIX. mendeko Belverreko dolarea, genero horretako bakarra eta Interes Kulturalako Ondasun izendatua.

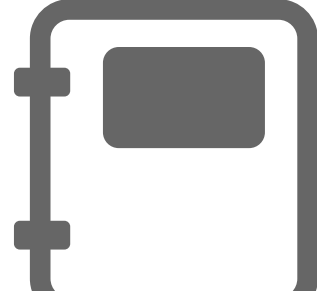
+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

cabanillasromanico@gmail.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Francisco Sierra Urzaiz



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

CASTEJÓN

ATE IREKIEN JARDUNALDIA

CASTEJÓNGO MUSEOAN



DATA ETA ORDUA

Irailak 25, 26 eta 27,
10:00etatik 14:00etara

Urriak 2, 3 eta 4,
10:00etatik 14:00etara

LEKUA

Castejóngo Museoa

DESKRIBAPENA

Irailak 25, 26 eta 27. Urriak 2, 3 eta 4 – Europako Ondarearen Jardunaldiak Castejónen. Tokia: Castejóngo Museoa.

Egitaraua.

Osteguna, 24 – 19:30 poemen irakurraldia Raisa Mayorga Oviedorekin “Muros del silencio”.

Ostirala, 25 – 10:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 20:00etara Ate irekiak: bisita gidatuak Ezagutu gure trenbide- eta arkeologia ondarea.

Ostirala, 25 19:30 Hitzaldia – trenbidea JI Miguel Amóztegui Del Cantábrico al Mediterráneo Un viaje a pie por los caminos del hierro de la península.

Larunbata, 26 – 10:00etatik 14:00etara Turismoaren Nazioarteko Eguna 2026 “Agenda digital e inteligencia artificial para redefinir el turismo”

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

museo@castejon.com

T. 948 770065

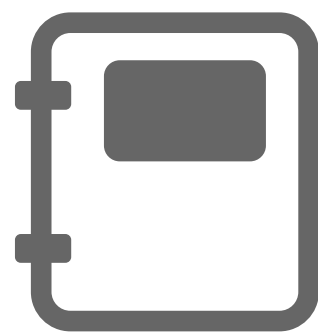
Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA

Bai. Jarduerak eta museoa egokituta daude.

ANTOLATZAILEA

Castejóngo Udala - Kulturako Arloa



ATE IREKIEN JARDUNALDIA

DATA ETA ORDUA

Irailak 25, ostirala,
11:00 (gaztelaniaz)
12:30 (euskaraz)

Urriak 2, ostirala,
11:00 (gaztelaniaz)
12:30 (euskaraz)

LEKUA

Nafarroako Artxibo
Garaikidea.

Ctra. de Zaragoza, km. 3



DESKRIBAPENA

Artxibo Garaikideko instalazioetarako bisita gidatuak

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 429 721

archivo.contemporaneo@navarra.es

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Nafarroako Artxibo Garaikidea

TIPO FORMALAK

DATA ETA ORDUA

Urriak 2, ostirala

LEKUA

Nafarroako Artxibo
Garaikidea.

Ctra. de Zaragoza, km. 3

DESKRIBAPENA

Valle del Ebro BHIko ikasleek egindako hezkuntza-
proiektuaren aurkezpena (2024-2025 ikasturtea)

Tipos Formales, NAGren bidez.

Nafarroako errotulazio komertziala ondare grafiko gisa

babesteko ekimena da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 429 721

archivo.contemporaneo@navarra.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Nafarroako Artxibo Garaikidea

Tudelako Valle del Ebro BHI

BISITA GIDATUA HONDAKIN PALEONTOLOGIKOETARA – ARRAFELA LEIZEKO BISONTEA – ARKEOLOGIA FUNTSAK



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
11:30

Urriak 3, larunbata,
11:30

LEKUA

Nafarroako Gobernuaren
Arkeologia Funtsak

Ctra. de Zaragoza, km. 3

DESKRIBAPENA

Arkeologia Funtsetarako bisita, ondare
paleontologikora bideratua, Urbasa mendilerroko
Arrafela leizean Kalkolitoaren amaieran datatutako
(duela 4000 urte inguru) bisonte ale bat berreskuratu
zela eta. Gutxi gorabeherako iraupena 1,5 h, ikus-
entzunezko emanaldiarekin.

IZENA EMAN BEHAR DA.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

arqueologia@navarra.es

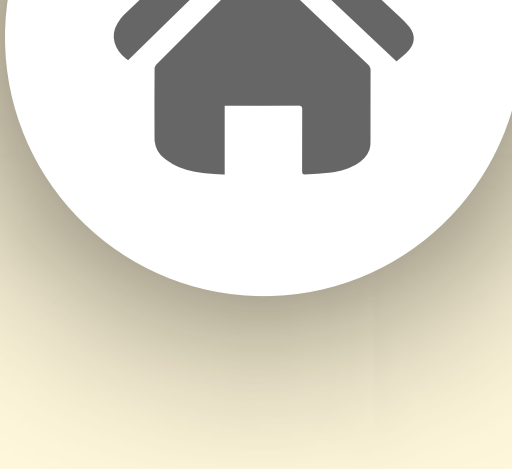
Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA

Gurpil-aulkian zirkula daiteke.

ANTOLATZAILEA

Kultura Zuzendaritza Nagusia - Vianako Printzea
Erakundearen Ondare Historikoaren Zerbitzuko
Erregistro, Ondasun Higigarri eta Arkeologia Atala.



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

CORTES

CHARLA ‘LA CAMPAÑA ARQUEOLÓGICA DE 2026 EN EL ALTO DE LA CRUZ: RESULTADOS Y PERSPECTIVAS’

DATA ETA ORDUA

Irailak 25, osteguna, 19:00

LEKUA

Kultura-etxeko ekitaldien aretoa.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 676 381 563

Aurretik izena ematea: BAI

CORTESKO UDAL PARKERAKO BISITA GIDATUA

DATA ETA ORDUA

Irailak 25, osteguna, 11:00

LEKUA

Cortesco udal parkerako

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Aurretiaz izena emateko, deitu 679095782 zenbakira.

Aurretik izena ematea: BAI

CORTESKO GAZTELUA GAUEZ BISITATZEA

DATA ETA ORDUA

Irailak 26, ostirala, 23:00

LEKUA

Cortesco gaztelua

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 676 381 563

Aurretik izena ematea: BAI



DOAKO BISITA GIDATUAK
'JULIO CARO BAROJA' NAFARROAKO
MUSEO ETNOLOGIKORA

DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
17:00 (euskaraz)

Irailak 27, igandea,
12:00 (gaztelaniaz)

LEKUA

JCBNME. Merkatondoa
industriagunea 13, 4.
nabea, Estella-Lizarra
(Nafarroa)

DESKRIBAPENA

Jarduera honetan, 'Julio Caro Baroja' Nafarroako Museo Etnologikoaren bilduma, instalazioak eta zerbitzuak ezagutzeko aukera egongo da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 553 556

Ordutegia: 9:00etatik 12:30era, astelehenetik ostiralera. Izen-emateak irailaren 7tik aurrera.

museo.etnologico.navarra@navarra.es

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Nafarroako Gobernua

REDIBUJAR:
MARRAZKETA-TAILERRA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
11:30etik 13:00etara

LEKUA

Gustavo de Maeztu Museoa

DESKRIBAPENA

Marrazketa-tailer teoriko eta praktiko honen bidez, kulturaren transmisioarekin eta denbora-ildo batekin duen harremanarekin lotutako alderdiei buruz hausnartzen saiatuko gara. 2026ko Ondarearen Europako Jardunaldietan proposatutako kontzeptuak eta marrazketa presentziala dela kontuan hartuta, ondare materialarekin eta immaterialarekin zerikusia duten gaiak islatuko dira.

Maezturen lan grafikoarekin bat eginez, marrazkitik lan egingo dugu eta Nafarroako Errege-Erreginen Jauregia izango dugu erreferente eta abiapuntu, Museoa hartzen duen estilo erromanikoko eraikin historikoa.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 546 037

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Estella-Lizarrako Udala

Gustavo de Maeztu Museoa

LAGUNTZAILEA

Nafarroako Gobernua

Museoen Sarea

ONDAREA BERRASMATZEN.
TXATA

DATA ETA ORDUA

Urriak 4, igandea,
11:30etik 13:30era

LEKUA

Gustavo de Maeztu Museoa

DESKRIBAPENA

Denboraren joanak mugimendu sozial, estetiko eta filosofikoak eragiten ditu. Hori dela eta, ondarea, gizadiak mendeetan zehar utzitako aztarna esanguratsua, kontzeptu aldaketen eta interpretazio berrien mende dago. Arkitekturak eta arte plastikoek funtzioak eta esanahiak aldatzen dituzte, eta, beraz, ikuspegi eguneratuen beharra sortzen da, ulertzeko eta gozatzeko.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 546 037

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

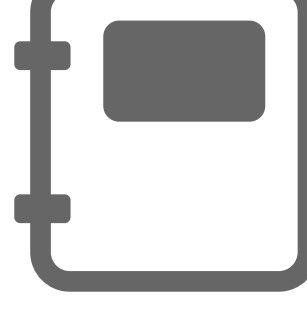
Gustavo de Maeztu Museoa

Estella-Lizarrako Udala

LAGUNTZAILEA

Nafarroako Gobernua

Museoen Sarea



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ESTERÍBAR

AHAZTUA IZATETIK BALIOA EMATERA: EUGIKO MUNIZIOEN ERREGE FABRIKA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
11:00

LEKUA

Olondo Erreferentzia
Historikoko Zentroa
(Eugin)

DESKRIBAPENA

Bisita gidatua Eugiko Munizioen Errege Fabrika aztarnategi arkeologikoan barrena, planifikatutako ibilbide batean zehar. Ibilbide horretan, haren historia, bizimoduak, enpleguak eta lanbideak ezagutuko dira, bai eta zaharberritzeko eta balioa emateko egin diren arkeologia-lanak ere, hondakinak eta egindako lana ulertzen laguntzen duten bitarteko grafikoekin.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 628 05 99 68 / 948 30 40 47
(8:00etatik 15:00etara, astelehenetik ostiralera).

concejodeeugi@gmail.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Eugiko kontzejua



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

FALCES

PILON: BIZIRIK DIRAUCEN TRADIZIOA



DATA ETA ORDUA

Irailak 25, ostirala,
15:30etik 18:00etara

Irailak 26, larunbata,
10:00etatik 13:00etara

Irailak 27, igandea,
10:00etatik 13:00etara

Urriak 2, ostirala,
15:30etik 18:00etara

Urriak 3, larunbata,
10:00etatik 13:00etara

Urriak 4, igandea,
10:00etatik 13:00etara

LEKUA

Falcesko Museo Etxea.
Progreso k. 8

DESKRIBAPENA

Ezagutu Pilongo Entzierroaren esentzia, iragana, oraina eta etorkizuna uztartzen dituen esperientzia murgiltzaile baten bidez. Murgildu Pilonen Museoan ikusgai dauden kontakizun, idazki eta egitarau historikoen erakusketa batean.

Oroitzapenak berpizteko, gure nortasuna mantenduz eusteko eta belaunaldiz belaunaldi Falcesen bihotza markatzen jarraitzen duen tradizioa berri irudikatzeko jarduera.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Turismo Bulegoa
T. 698 95 37 41 (arreta telefonoz eta whatsapppez)

Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Gurpil-aulkian doazen pertsonentzako sarrera dauka.

ANTOLATZAILEA

Falcesko Udala / Turismo Bulegoa

EL CASTILLO DE LOS MOROS: 1.200 AÑOS DE HISTORIA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
19:00

LEKUA

Pedro Iturralde Gizarte
Etxea

DESKRIBAPENA

Mairuen gazteluaren historiari buruzko aurkezpena, non 860tik aurrerako gertakarien berri emango den Ibn Al Athir kronikari musulmanak aldarrikatuko baitzuen urte hartan musulmanek «Faltzes eta bere gaztelua» konkistatu zutela. Gotorleku hori Mairuen gaztelua deituko zen arren, gutxienez jatorri bisigodoa zuen, aurkikuntza batzuen arabera, haitz hori erromatarrek ere okupatu ahal izan baitzuten.

Hitzaldiak bi zati izango ditu. Lehenengoak gazteluaren historia militarra kontatuko du, eta bigarrenak jatorri bisigodoa eta erromatarren balizko presentzia aztertuko ditu.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Turismo Bulegoa
T. 698 95 37 41 (arreta telefonoz eta whatsapppez)

oficinaturismo@falces.org

Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA

Mugikortasun urriko pertsonentzako irisgarria

ANTOLATZAILEA

Faltzesko Udala



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

FUSTIÑANA

KULTURA, NATURA,
ANTROPOLOGIA ETA HISTORIA
LANTZEKO MENDI-IBILIA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
8:00etatik 12:00etara

LEKUA

Errege Bardea. Topagunea:
Nafarroako Foru Aldundia
plaza. Fustiñana.

DESKRIBAPENA

Jarduera honetan, zailtasun-maila baxuko mendi-ibilia egingo da. Marrapate arrain-labearen berreraikuntza bisitatuko dugu eta, ondoren, Bardena Negran kokatutako brea-labearen hondakinak.

Nor bere ibilgailuan gerturatuko gara eta, ondoren, 8 kilometro inguruko ibilaldi bat egingo dugu nekazaritzako bideetan barrena. Aipatutako bi instalazioak bisitatuko dira eta hainbat gairi buruzko azalpenak emango dira: flora, nekazaritza- eta abeltzaintza-erabilerak, lurraren litologia, higadura-agenteen ekintza eta horien ondoriozko formak, eta Bardeako bizimodu tradizionalak, txabolen etaazienda-korten hondakinen bidez. Han bertan antzinako erlauntzak eta baltsak ere ikusten dira.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

asociacioncingala@gmail.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Cingala kultur elkarte

LAGUNTZAILEA

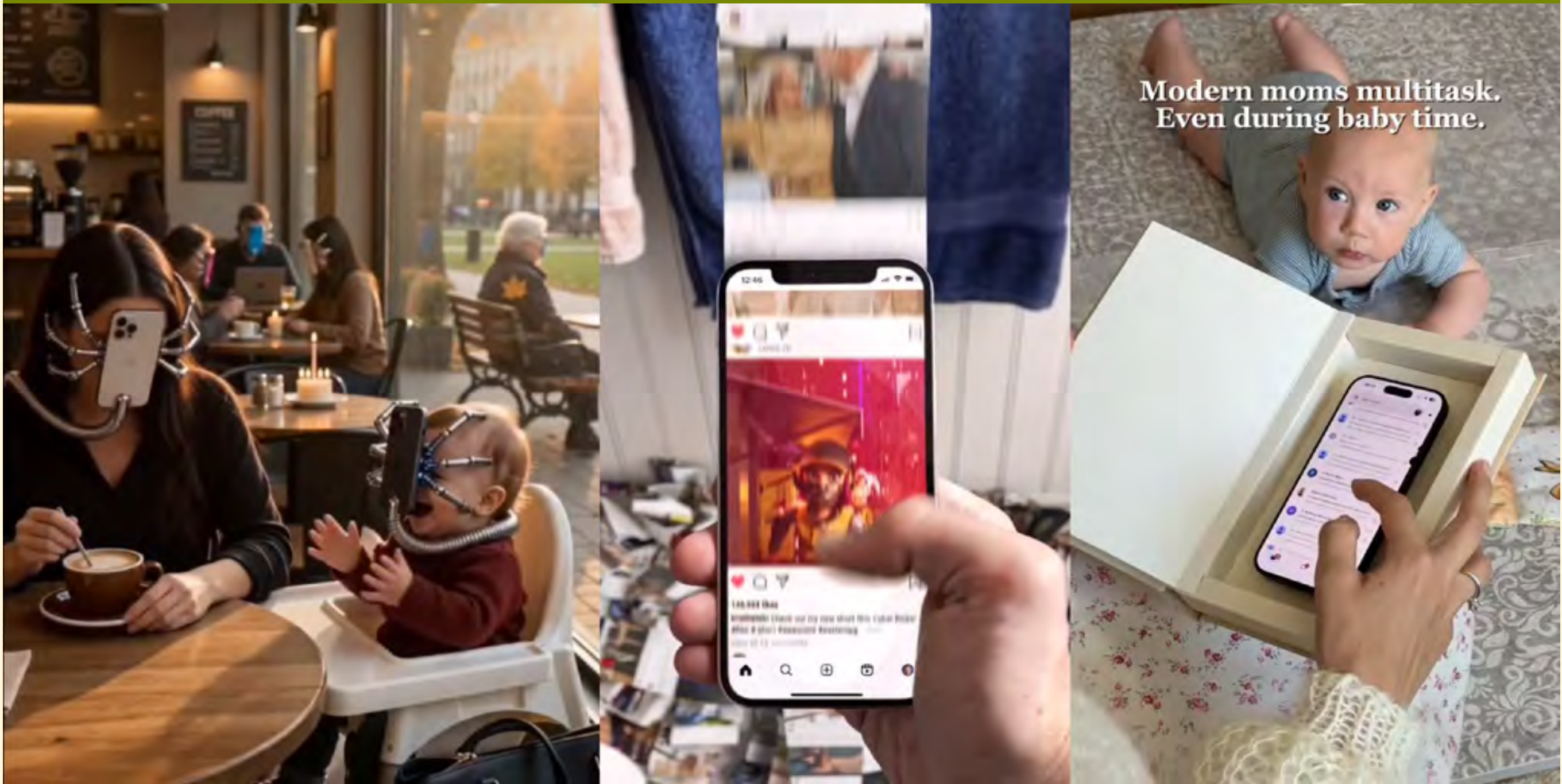
Fustiñanako Udala



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

GALLIPIENZO / GALIPENTZU

PATRIMONIO CEREBRAL EN RIESGO:
REVIVIR, RESISTIR Y REIMAGINAR
EN TIEMPOS DE PANTALLAS, REDES
SOCIALES E INTELIGENCIA ARTIFICIAL.



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
12:00

LEKUA

ICARRA Auzo Elkarteko
aretoa, Galipentzu
Zaharra

DESKRIBAPENA

Gaur egun planteatzen den teorietako bat da mugikorren, sare sozialen eta pentsamendua AAreⁿ esku uztearen eragina adingabe eta heldu gazteen gaitasun kognitiboak suntsitzen ari dela: horrek bizitzan zehar ikasteko gaitasun txikiagoa, erreserba kognitibo txikiagoa, erresistentzia kognitibo txikiagoa eta erresilientzia kognitibo txikiagoa ekarriko ditu. Gainera, ondare immaterial asko pertsonen burmuinetan gordetzen dira.

David Ezpeleta neurologoak, Espainiako Neurologia Elkarteko lehendakariordeak, emango du hitzaldia.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

gallipienzo1100@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

ICARRA Auzo Elkartea, Galipentzu Zaharra

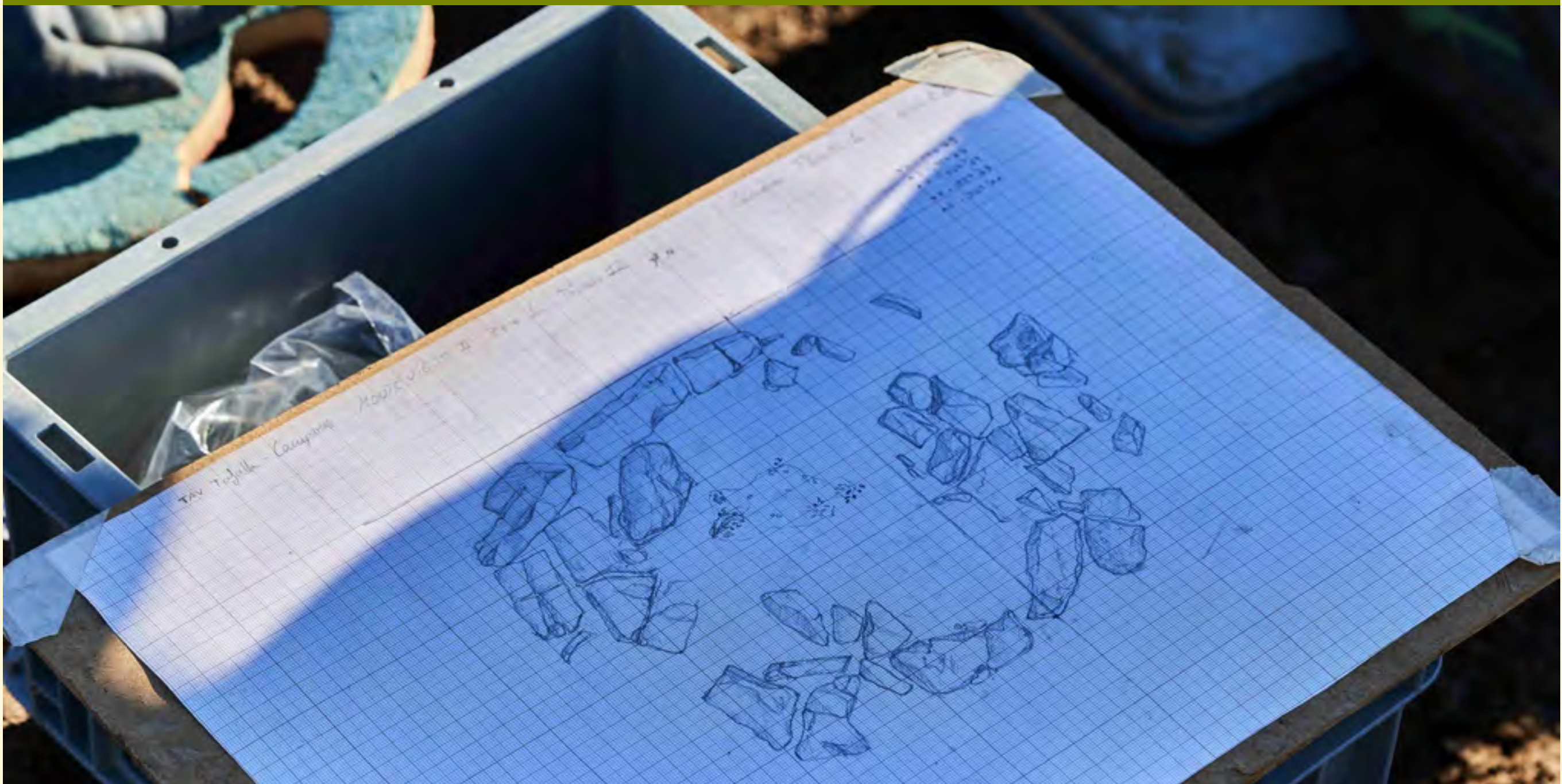


NECRÓPOLIS DE MONTEVIEJO.

TÉCNICAS APLICADAS AL REGISTRO

ARQUEOLÓGICO Y ESTUDIOS

INTERDISCIPLINARES



DATA ETA ORDUA

Urriak 2, ostirala,
19:00

LEKUA

Birjina Zuria ermita
Zurialdea k. 31, 31395
Garínoain, Nafarroa

DESKRIBAPENA

Abiadura Handiko Trenaren eraikuntza lanetan, Garínoain udalerrian Monteviejo aztarnategiko nekropolia aurkitu da, 2025 eta 2026 bitartean hainbat hilabetez indusketa arkeologikoak egin direna.

50 minutu inguruko dibulgazio-hitzaldi baten bidez, aztarnategi berezi hori dokumentatzeko eta aztertzeko aplikatzen ari diren arkeologiako erregistro-teknikak hurbildu nahi zaizkie entzuleei: droneekin egindako argazkiak, jasotze fotogrametrikoak, SIG tresnak, marrazkiak, etab.

Nekropoliaren eta hura eraiki eta erabili zuten pertsonen ezagutza sakontzen laguntzen diguten diziplina arteko ikerketa aurreratuenak ere azalduko ditugu.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 151 427

teselarqueologia@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Garínoaingo Udala
Tesela Arqueología



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

IGÚZQUIZA

URBIOLAKO ONDAREARI

BURUZKO IBILALDIA

DATA

ETA

ORDUA

Urriak 3, larunbata,
10:00



LEKUA

Urbiola

DESKRIBAPENA

- Urbiolako ondareari buruzko ibilaldia:
- Adarreta herri hustua zegoen tokia bisitatzea
 - Gizakie Berdeen leizea
 - Iragan erromatarra: erromatarren lorratza

Jardunaldiari amaiera emateko kultura-jarduera bat egingo da Urbiola plazan.

+INFORMAZIO

ETA

IZEN-EMATEAK

administracion@ayuntamientodeiguzquiza.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Iguzquizako Udala

LAGUNTZAILEA

Urbiolako Kontzejua



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

JAVIER

LUX ET DEVOTIO



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
10:00etatik 19:00etara

18:00, Juan José
Ayaperen “El enigma del
pergamino: secretos,
poder y luces de la Edad
Media” hitzaldia

LEKUA

Javierko Gazteluko Museoa

DESKRIBAPENA

“Lux and Devotio” jarduera Juan José Ayape Puyales kultur dibulgatzaileak zuzenduko du, Erdi Aroko kodexetan aditua baita. Helburua argiztatutako Erdi Aroko kodexen mundu hermetikoa publiko orokorrari hurbiltzea da, eskuizkribu horiek, hizkuntza teknikoa eta akademikoa alde batera utzita, kontakizun liluragarri, bisual eta edonorentzat eskuragarri bihurtuz, aldez aurreko ezagutza-maila gorabehera.

Egun osoan zehar, Gazteluko areto nagusian, hainbat ale ikusi ahal izango dira, espezialistaren azalpenarekin batera.

Eguna amaitzeko, 18:00etan, Juan José Ayapek “El enigma del pergamino: secretos, poder y luces de la Edad Media” hitzaldia emango du.

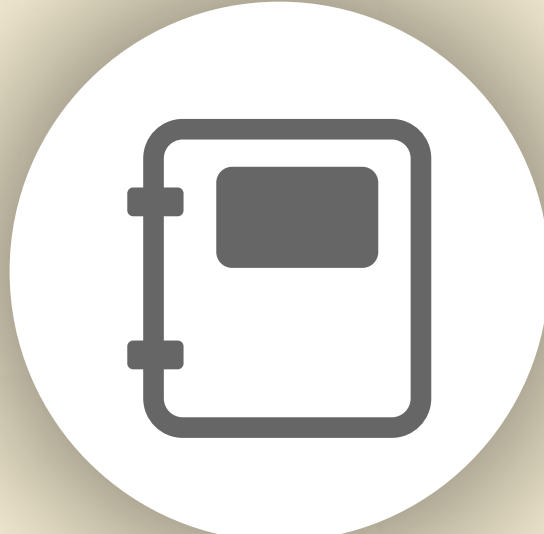
+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Javierko gaztelua
T. 948-884024

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Javierko gaztelua
Divulgatio Codicis



LANZKO

MEATEGI ERROMATARRERA KO

BISITA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
10:00

LEKUA

Topagunea Lanzko
ostatuaren ondoan

DESKRIBAPENA

Herrigunean dagoen Lanzko ostatutik abiatuko da, erromatarren garaian kobrea erauzteko erabiltzen zen meategira joateko. Lurpeko meatzaritzako mundu zabal baten ondoan aire zabaleko ustiategi handi bat dago, ibilbidean zehar ikusi ahal izango dena. Ezinbestekoa da mendian ibiltzeko ohitura izatea. Ibilaldiak 2 eta 3 ordu arteko iraupena du. Mendiko oinetakoak eta linterna eramatea komeni da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

arqueologia@navarra.es

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Kultura Zuzendaritza Nagusia - Vianako Printzea
Erakundearen Ondare Historikoaren Zerbitzuko Ondasun
Higigarrien eta Arkeologiaren Erregistro Atala.

LAGUNTZAILEA

Lanzko Meatzegunearen Proiektuko teknikariak: Teresa
Lacosta, María Fernández eta Arturo Hermoso de
Mendoza



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

LERGA

LERGAKO ZABALEGUI FAMILIAREN ABESBATZA-KONTZERTUA

DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
17:00

LEKUA

Abaiz, Lergatik
(Nafarroa) 3 kilometrora
dagoen hustutako herri
bateko elizan.

DESKRIBAPENA

Musika-kontzertua.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

amigosdeabaiz@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Abaizko Lagunak Elkartea



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

LIÉDENA

AHOTSAK GURE HARRIEN ARTEAN



DATA ETA ORDUA

Larunbata, urriaren 3a,
17:30

LEKUA

Liédenako villa
erromatarra. Pirinioko
autobidea (A-21), 39.
irteera.

DESKRIBAPENA

“Dúo Estrella” taldeak bisitariak musikarekin
girotuko ditu ingurune paregabe batean.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 619 993 400

liedenavarios@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Oso irisgarria da mugikortasun urriko pertsonentzat.

ANTOLATZAILEA

Liédenako Udala



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

LODOSA

LODOSAKO LEIZEAK, “GARAI BATEKO BIZIMODUA”

DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,

LEKUA

Lodosako leizeak, “La Peña” izenez ezagutzen den mendian

DESKRIBAPENA

Jardunaldi hauetan, Lodosako leizeetako bizimodua irudikatuko da, izan ere, Lodosako jende xumea austeritatean bizi zen Udalak etxea izan zezaten lagatako mendi zati batean. Etxea interesatuaren senideek eta herritarrek berek sortzen zuten, eta pikotxarekin eta palarekin harkaitzean induskatzen zuten, mendi zati bat etxe bihurtu arte.

Bizimodua mantsoa zen: goizak landetan, emakumeak senarrari landan laguntzen, etxean lan egiten edo ibaian garbitzen; eta haurrak kalean jolasean inolako arriskurik gabe, eskolan edo mendiko eremuak ezagutzen, zoriontsu ziren beren errealitatearekin. Jardunaldi hauekin Lodosan bizi izan zen errealitate bat irudikatuko dugu, leizeetako etxeak bisita daitezke, pikilloa ikatzez erretzeko tradizioaren lekuko izan, piper luzeak kordatzea, urte haietako laborantzarako lanabesak eta nekazaritza-neurriak ikusi, herriko lagun talde batek berreskuratutako antzinako abestiak entzun, etab. Lodosako boluntarioei esker da hori dena posible.

Goizean, 10:30 edo 11: 00 aldera, Lodosan urak eta Ebro ibaiak duten garrantziari buruzko bisita gidatua egiteko aukera egongo da (aldez aurretik izena eman behar da 948693642 telefonoan edo desarrollolocal@lodos.es helbide elektronikoan).

Aurten, iaz bezala, familia osoarentzako antzezlan dibertigarri bat ikusi ahal izango da, antzerki-konpainia bat duen Lodosako mutil batek antzeztua eta bisita gidatu profesionalak izango dituen. Bisitariak leizeetara hurbiltzen dituen trentxo bat dugu, eta begizta eramangarriak entzumen-desgaitasuna edo entzumen murriztua duten pertsonentzat, eta in situ komunak, horietako bat MUPentzat.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 693 642 / 689 369 303

desarrollolocal@lodos.es

Telefono horietan jar zaitezkezte gurekin harremanetan eta ekitaldiarekin, ordutegiekin, jardurekin eta bestelakoekin lotutako informazioa hemen kontsultagai egongo da www.lodos.info helbidean eta Instagramen ([lodos_info](https://www.instagram.com/lodos_info)).

Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Entzuteko zailtasunak dituzten pertsonentzako begiztak ditugu, gidak mikro bat izango du eta erabiltzaileek hargailua izango dute, lepoko gisa zein kokleako inplanteetara konektatuta. Komun kimikoak daude, horietako bat MUPentzat da (mugikortasun urriko pertsonak), eta trentxo turistiko bat dugu, haurrak eta adinekoak ekitaldira hurbilduko dituen.

ANTOLATZAILEA

Lodosako Udala eta boluntario mordo bat

LAGUNTZAILEA

Xendazeletasun eta mendi kluba (ogi-mamiak egingo dituzte)

Jardunaldietan kolaboratzen duten emakume boluntarioak (12 inguru)

Merche Roldánen kuadrilla

Mariví Sevilla (realiza la visita guiada “Ruta del agua”)

La Plazuela peña, karta-jokoak antzeztea kantuan

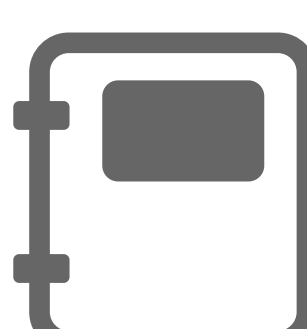
Benito Salvatierra (Lodosako jolas tradizionalak irakatsiko ditu: tangailoa, etab.)

Grupo de Sevillanas de Lodosa, antzezpenean kolaboratuko du

Jonás Romero, “zurrapapotea” prestatuko du, ardoz, azukrez, kanelaz eta sasoiko frutaz egindako Lodosako edari tradizionala.

Jakina, Lodosako udal-brigada, haiek gabe ezinezkoa izango bailitzateke hau antolatzea.

Antonio Romero (Norias etxea, uraren ibilbidea bisitak)



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

MAÑERU

MAÑERUKO SANJOANDARREN ENKOMIENDA LAN ARKEOLOGIKOEI BURUZKO NOBEDADEAK ETA AURRERAPENEN EGOERA

DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
18:30

LEKUA

Gazte Zentroa

DESKRIBAPENA

Carlos Zuza eta Nicolás Zuazua Mañeruko (Bargotako komentua) Sanjoandarren Enkomierendako aztarnategiko lan arkeologikoen arduradunak azken nobedadeak eta azken urte honetan egindako indusketen aurrerapenen egoera aurkeztuko dituzte.

Mañeruko ondarea ikertzeko eta balioztatzeko proiektu garrantzitsu honen bilakaera eta egindako aurkikuntzak bertatik bertara ezagutzeko abagune paregabea.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

maneru@valdemaneru.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Ayuntamiento de Mañeru/Mañeruko Udala
Tesela Arqueología



GALERÍAS O PUENTES DEL SISTEMA DEFENSIVO MEDIEVAL DE OLITE/ERRIBERRI

DATA ETA ORDUA

Ostirala, irailaren 25a,
20:00etan

LEKUA

Kultura-etxea

DESKRIBAPENA

Erdi Aroko defentsa sistemari buruzko hitzaldia Javier Corcín Ortigosa Erriberriko historialariak emana. Gaur egun, galeria horiek gune bisitagarri gisa berreskuratu dira.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Ángel Guerrero

T. 628734023 . aguerrero@olite.es

Casa de Cultura

T. 948740772 . casadeculturaolite@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Herritar guztientzako hitzaldia

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

Javier Corcín Ortigosa

ERDI AROKO GALERIETARAKO BISITA GIDATUA



DATA ETA ORDUA

Larunbata, irailak 26,
12:00etatik 14:00etara

LEKUA

Erdi Aroko galeriak.
Karlos III.a plaza

DESKRIBAPENA

Erdi Aroko galerietarako bisita gidatua. Bertan, Erdi Aroko defentsa-sistemak gaurdaino izan duen bilakaera azalduko da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 012 012

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

Javier Corcín Ortigosa

MASTERCLASS: BEIRATE NOLA EGIN



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
11:00

Larunbata, urriak 3,
11:00

LEKUA

Rúa Romana 12.
Olite/Erriberri

DESKRIBAPENA

Beirate bat egiteko prozesuari buruzko erakustaldia

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 012 012 (Gehienez 8 pertsona eguneko)

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

Alberto Chueca Lenzano

MASTERCLASS: ERRIBERRIKO JOTA ETA HERRI INAUTERIETAKOA

DATA	ETA	ORDUA	LEKUA
Larunbata,	irailak 26,	18:00etatik 20:00etara	San Frantzisko eskolak

DESKRIBAPENA

Erriberriko jota eta Erriberriko inauterietako eskualdeko dantzak ikasteko eskola praktikoa

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 012 012 (20 lagun gehienez)

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

Olite/Erriberriko Txiribiri Dantza Taldearen Lagunak

TXAPITEL DORREA BISITATZEA

DATA	ETA	ORDUA	LEKUA
Igandea,	irailaren 27a,	12:00etatik 14:00etara	Karlos III.a plaza

DESKRIBAPENA

Dorrea bisitatzea. Erdi Aroan defentsa sistema gisa eraikia, geroago kontseiluaren ganbera gisa balio izan zuen eta gaur egun, zaharberritu ondoren, ondare zibil gisa kontserbatuta dago, publikoarentzat bisitatzeko irekita.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Ángel Guerrero
T. 628 734 023

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

ERDI ARORA ITZULTZEA BABES-HOBIETAN

DATA	ETA	ORDUA	LEKUA
Igandea,	irailaren 27a,	18:00etan	Erdi Aroko galeriak. Karlos III.a plaza

DESKRIBAPENA

Palazioko Jantziak

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

María Rosario Domingos
T. 620 964 552

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

Erdi Aroko Batzordea

ARTISAUTZA BIZIBERRITZEA

DATA	ETA	ORDUA	LEKUA
Irailak 28,	astelehena,	17:00	Olite/Erriberriko kultura-etxea

DESKRIBAPENA

Taller de punto y ganchillo

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Ángel Guerrero
T. 628 734 023
casadeculturaolite@gmail.com
Inscripciones: 948 012 012
Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA

Herritar guztientzako jarduera

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

La Fuente del Chorrón Elkarte

SUKALDARITZAKO KONTAKIZUNAK: HISTORIADUN ERREZETAK

DATA	ETA	ORDUA	LEKUA
Irailak 29,	asteartea,	17:00	Udal-igerilekuak. Pitillas kalea

DESKRIBAPENA

Nola egin Espainiako gastronomiaren erroskilla tradizionalak eta Kolonbiako plater tipiko bat (platano arra), jatorria eta familien bizitzan irudikatu duena kontatuz.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Izen-ematea: 948 012 012
Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA

Kultura guztientzat irekitako jarduera

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

La Fuente del Chorrón Elkarte
Comunidad Colombiana (Angélica Reina)

SUSHI BEGANO EKOLOGIKO TAILERRA

DATA ETA ORDUA	LEKUA
Irailak 30, asteazkena, 17:00 19:00	Olite/Erriberriko Liburutegia Kultura-etxea

DESKRIBAPENA

Sushi begano ekologiko tailerra, Baratzta Makrobiotikak emana. En el taller se dará a conocer la historia del sushi, se explicará cómo elaborarlo y se compartirá información sobre cada uno de sus ingredientes. Tailerrean sushiaren historiaren berri emango da, nola prestatu azalduko da eta Parte-hartzaile bakoitzak bere sushia prestatuko du.

Izen-emateak: 12 lagun

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 740 772
biblioli@navarra.es
Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA
Herritar guztientzako irekia

ANTOLATZAILEA

“Bakerako eta Elkarbizitzarako Liburutegiak 2026” programa. Kultura, Kirol eta Turismo Departamentuko Liburutegi Zerbitzua eta Memoria eta Bizikidetzta, Kanpo Ekintza eta Euskara Departamentua

LAGUNTZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

ITZULTZEN DIREN HITZAK

DATA ETA ORDUA	LEKUA
Irailak 30, asteazkena 11:30	Olite/Erriberriko liburutegia (Kale Nagusia 37)

DESKRIBAPENA

Adinekoek jada erabiltzen ez diren edo ezezagunak zaizkigun termino eta esamoldeak azalduko dizkiete haurrei, ezagutu, erreskatatu eta berriro erabili nahi ditugu eta.

Aldez aurreko izen-ematea: aldez aurretik zehaztutako eskola-taldeentzako jarduera.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

biblioli@navarra.es
Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko liburutegia
La Milagrosa Adinekoen Egoitza
La Acogedora Irakurle Kluba

LAGUNTZAILEA

Olite/Erriberriko Udala
Olite/Erriberriko Príncipe de Viana HLHIP

MASTERCLASS FOTOGRÁFICA DEL PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO. LOS EDIFICIOS DE OLITE/ERRIBERRI A TRAVÉS DEL OJO FOTOGRÁFICO: SU EVOLUCIÓN ARQUITECTÓNICA Y TEMPORAL

DATA ETA ORDUA	LEKUA
Urriak 2, ostirala, 19:30	Olite/Erriberriko kultura-etxea

DESKRIBAPENA

Olite/Erriberriko historian zehar eraikinen bilakaerari eta erabilera berriei buruzko dokumentala.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Ángel Guerrero
T. 628 734 023
Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA
Herritar guztientzako irekia

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala
Fotoberri

LAGUNTZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

HEPTAMERONAREN IRAKURKETA EUSKARAZ

DATA ETA ORDUA	LEKUA
Urriak 3, larunbata, 11:00etatik 12:00etara eta 17:00etatik 18:00etara	Olite/Erriberriko kultura-etxea

DESKRIBAPENA

Heptameron liburuaren irakurketa publikoa (Margarita Nafarroakoa erreginarenean klasikoa) euskaraz

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 628 734 023
aguerrero@olite.es
Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Nafarroako Ateneoa

LAGUNTZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LOS ASTROS EN LA CORTE DE CARLOS III EL NOBLE

DATA ETA ORDUA

Urriak 4, igandea
Lehenengo emanaldia 12:30
Bigarren emanaldia 13:00

LEKUA

Enozentrum Olite.
Teobaldos plaza 4

DESKRIBAPENA

Antzezpena.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 628 734 023

aguerrero@olite.es

Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Herritarrei irekita

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

Los Cadalzos antzerki-taldea

Reyna de copas

EXPOSICIÓN TETRALOGÍA POR EL PASO DE LA VIDA. INMA ZURBANO

DATA ETA ORDUA

Irailak 24, osteguna,
19:30

LEKUA

Olite/Erriberriko
kultura-etxea

DESKRIBAPENA

Harrizko kartoizko koadroak erakustea, bizitzaren
igarotzea kontatuz eta publikoarekin elkarreraginez.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

aguerrero@olite.es

Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Herritar guztientzako irekia

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

Inma Zurbano

TOLKIEN: ABESTIAK ETA OLERKIAK. MITIKAL TALDEA

DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
18:00

LEKUA

Olite/Erriberriko Errege
Jauregiko Erregearen
Ganbera

DESKRIBAPENA

Bidaia musikal eta poetikoa Erdialdeko Lurraldean
barna, Tolkienen mitoen edertasunarekin eta olerki
kantatuarekin topaketa intimoa proposatzen duten
musikari nafarren laukote baten eskutik.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 628 734 023

aguerrero@olite.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

Mitikal taldea

ERREGE JAUREGIRA DOAN SARTZEA

DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
egun osoan zehar

Irailak 27, igandea,
egun osoan zehar

LEKUA

Erriberriko Errege
Jauregia

DESKRIBAPENA

Erriberriko Errege Jauregira doan sartzea

JARDUERA INKLUSIBOA

Erriberriko Errege Jauregiaren zati bat mugikortasun
urriko pertsonentzat egokitua dago.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 691 021 667

info@palaciorealolite.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

MagmaCultura SL

DENBORAREN JOANA GAINDITU ZUEN JAUREGIA

DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata -
11:30

Irailak 27, igandea -
12:30

LEKUA

Erriberriko Errege
Jauregia

DESKRIBAPENA

Bisita gidatu berezia, Erriberriko Errege Jauregiak jasan dituen arriskuen historian eta gaur egunera arte kontserba dadin bermatzeko egindako ahaleginetan oinarritua.

JARDUERA INKLUSIBOA

Jauregiaren zati bat mugikortasun urriko pertsonentzat egokitua dago.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 691 021 667

info@palaciorealolite.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

MagmaCultura SL

BISITA AUTOGIDATUA OLITE/ERRIBERRIKO MULTZO HISTORIKORA

DATA ETA ORDUA

Ordutegirik gabeko
jarduera

LEKUA

Hasiera-puntua
Frantziskotarren komentuari
ondoko seinalean

DESKRIBAPENA

Bisita autogidatu honetarako zure mugikorra eta jakin-min handia besterik ez dituzu behar: ibilbide bat egingo duzu Olite/Erriberriko gune esanguratsuenetako batzuetatik barna. Eskaneatu bidean aurkituko dituzun seinaleetako QRak eta jarraitu audiogidaren jarraibideei; historiari eta bitxikeriei buruz hitz egingo dizu.

Gainera, geldialdietako batean bira birtual bat egiteko aukera izango duzu, esku ahurrean Santa Maria elizako portada duzula. Testuek eta irudiek multzo historiko hau hobeto ulertzen lagunduko dizute, eta ziur gehiago egiteko gogoz geratuko zarela: aprobetxa ezazu herriko eskaintza kultural eta enogastronomikoa bisita tematikoren bat egiteko edo bertako zaporeak dastatzeko.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

aguerrero@olite.es

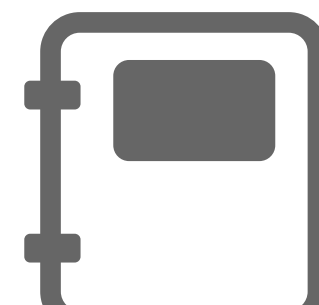
Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Olite/Erriberriko Udala

LAGUNTZAILEA

Nafarroako Erdialdea Garatzeko Partzuergoa



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ORBAIZETA

BISITA GIDATUAK ORBAIZETAKO MUNIZIO FABRIKARA



DATA ETA ORDUA

- Irailak 25, ostirala,
17:00 (gaztelaniaz)
- Irailak 26, larunbata,
12:00 (euskaraz)
- Irailak 26, larunbata,
13:00 (gaztelaniaz)
- Ostirala, urriaren 2a,
17:00 (gaztelaniaz)
- Larunbata, urriaren 3a,
12:00 (euskaraz)
- Larunbata, urriaren 3a,
13:00 (gaztelaniaz)

LEKUA

Kultur Ola, Fabrika k.,
z.g., 31670, Orbaizeta

DESKRIBAPENA

Bisita gidatua Orbaizetako munizio fabrikara, 50 minutu inguru iraungo duena. Bertan, fabrikaren historia eta 100 urte inguruz martxan egondako garaian izan zituen gorabeheren berri izango da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 680 534
aezkoakokulturola@gmail.com
Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Kultur Ola

LAGUNTZAILEA

Aezkoa Ibarreko Patronatua



BISITA GIDATUA MIGUEL ECHAURI FUNDAZIORA



DATA ETA ORDUA

Irailak 25, ostirala,
12:00

Irailak 25, ostirala,
19:00

LEKUA

San Anton kalea 6. Iruña

DESKRIBAPENA

Miguel Echauri Fundazioan barnako ibilbidea. Iruñeko bihotzean dagoen XVII. mendeko etxe historikoa da, eta Miguel Echauri margolari nafarraren lana eta hainbat artelan hartzen ditu. Bisitan, artistaren estudioa eta liburutegia erakutsiko dira lehendabiziko aldiz.

Echauri anaiek fundazioan utzitako ondarea da, eta fundazioak ondare hori mantentzea, gordetzea eta zabaltzea du helburu.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 220 324

fundacionmiguelechauri@hotmail.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Miguel Echauri Fundazioa

BISITA GIDATUAK: BARBAZAN INGURABIDEKO INDUSKETA

DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
12:00

Urriak 3, larunbata,
12:00

LEKUA

Iruña

DESKRIBAPENA

Barbazan dorrean eta Kalonjeen atean egindako esku-hartze arkeologikoan, herritarrei zuzendutako dibulgazio-programa bat garatuko da, eta indusketak iraun bitartean bisita gidatuak egingo dira aztarnategira.

Bisita horiek Iñaki Sagredo esku-hartzearen zuzendaritza teknikoak gidatuko ditu, eta arkeologia-lanei, erabilitako metodologiari eta egindako aurkikuntzei buruzko azalpen zuzena emango du. Jardueraren helburua ondare historikoa gizartearengana hurbiltzea da, Iruñearen Erdi Aroko iraganaren ezagutza eta balorazioa bultzatuz.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Ayuntamiento de Pamplona-Iruñeko udala

EL ARTE DE LLEGAR DESPUÉS. RITMO, CUIDADOS Y BULLERENGUE



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
19:30

LEKUA

Nafarroako Museoa

DESKRIBAPENA

Zarys Falcónen (El Carmen de Bolívar, Kolonbia, 1976) hitzaldi performatiboa, diziplinaz gaundiko artista eta musika kolonbiar-espainiarra, Alberto Perantón (Madril, 1982) kontrabaxu-jotzaile, musikari eta soinu-ikertzailearen parte-hartzearekin.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 426 492 / 848 428 926

museo@navarra.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Mapamundistas 2026. Ehuntzen den soka bat

LAGUNTZAILEA

Nafarroako Museoa

BARATZEKO SOBERAKINAK APROBETXATZEA



BNL

BIBLIOTECA
DE NAVARRA
NAFARROAKO
LIBURUTEGIA

DATA ETA ORDUA

Urriak 9, ostirala,
17:00etatik 20:00etara

LEKUA

Nafarroako Liburutegia,
beheko solairua, erabilera
anitzeko aretoa

DESKRIBAPENA

Tailer teoriko-praktiko honek baratzekeko urtaroko ugaritasuna baliabide iraunkor bihurtzen irakatsikoArriskuan dagoen ondarearen aurrean, parte-hartzaileek elikagaiak kontserbatzeko teknika tradizionalak eta modernoak errepasatuko dituzte. du.

Arriskuan dagoen ondarearen aurrean, parte-hartzaileek elikagaiak kontserbatzeko teknika tradizionalak eta modernoak errepasatuko dituzte. Jakintzak berpizteko, alferrik galtzeari aurre egiteko eta gure ondare gastronomikoa klima-alaketaren aurrean erantzun zuzen eta aktibo gisa berrirudikatzeko modu bat.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 427 797

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Biblioteca de Navarra - Nafarroako Liburutegia

LAGUNTZAILEA

Conservas Gukalde

“MEMORIADUN PAISAIK” ARGAZKI-ERAKUSKETA



BNL

BIBLIOTECA
DE NAVARRA
NAFARROAKO
LIBURUTEGIA

DATA ETA ORDUA

Irailaren 25etik,
ostiralarekin, urriaren
31ra, larunbatarekin
- Liburutegiaren ohiko
irekiera-ordutegia

LEKUA

Nafarroako Liburutegia,
beheko solairua

DESKRIBAPENA

Nafarroako Artxibo Garaikideak urtero deitzen duen “Memoriadun paisaiak” Argazki Lehiaketaren IX. edizioa, oraingoan “Nafarroako Paisaia Despopulatuak” izenburupean egin dena.

Oraingo honetan, proposamenak lurraldeari memoriarekin, ondarearekin eta gizarte-eraldaketarekin lotutako ikuspegitik so egitera gonbidatzen gaitu, giza jarduera desagertu edo murriztu den, baina oraindik haren aztarnak agerian dauden espazioei erreparatzeko.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 427 797

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Archivo Contemporáneo de Navarra - Nafarroako Artxibo Garaikidea

LAGUNTZAILEA

Biblioteca de Navarra - Nafarroako Liburutegia

TRAPU-HARIAREN TAILERRA



MADRE CORAJE

BNL

BIBLIOTECA
DE NAVARRA
NAFARROAKO
LIBURUTEGIA

DATA ETA ORDUA

Urriak 21, asteazkena,
18:00

LEKUA

Nafarroako Liburutegia,
beheko solairua, erabilera
anitzeko aretoa

DESKRIBAPENA

Tailer teoriko-praktiko honek ehun-hondakinak pieza erabilgarri berri bihurtzera gonbidatzen du, trapu-hariaren teknikaren bidez. Eskuzko lanbideak berpizteko, botatzearen kulturari aurre egiteko eta kultur ondare materiagabea ekonomia zirkularraren premiatik berrirudikatzeko aukera.

Arriskuan dagoen ondarea ikusaraztean, parte-hartzaileek balioa sortzen ikasiko dute, besteez hondakintzat jotzen dutenetik abiatuta.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 427 797

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Biblioteca de Navarra - Nafarroako Liburutegia

LAGUNTZAILEA

Madre Coraje Fundazioa

ALGO EN MEDIO



BNL

BIBLIOTECA
DE NAVARRA
NAFARROAKO
LIBURUTEGIA

DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
11:30etik 13:30era

Urriak 31, larunbata,
11:30etik 13:30era

LEKUA

Nafarroako Liburutegia,
beheko solairua, erabilera
anitzeko aretoa

DESKRIBAPENA

Tailer teoriko-praktiko honek sorkuntza literarioa eta ikusizko arteak uztartzen ditu, hizkuntza-ondarea aztertze eta desagertze arriskuan dauden ahots komunitarioak berreskuratzeko. Lehenengo saioan, poesia esanahia emateko ekintza gisa jorratuko da, hizkuntza bakoitzaren atzean ezkutaturutako funtsezko elementuak eta unibertso sinbolikoa aurkitzeko bide gisa.

Eta bigarren saioan, kontakizun pertsonaletik abiatuta lan egingo da enuntziazio-lekua zalantzan jartzeko, nork hitz egiten duen eta memoria nondik eraikitzen den aztertze hausnarketa kritikoa egiteko gune bat irekiz. Azken helburua mehatxatutako hitzari euskarri materiala ematea da, ahanzturari aurre egiten dioten ikusizko pieza indartsu bihurtuz.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 427 797

Inscripciones en <https://www.editorialgraviola.com>

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Biblioteca de Navarra - Nafarroako Liburutegia

LAGUNTZAILEA

Graviola argitaletxea

SOKATIRA MIGRATORIOA HORMA-IRUDIA KOLABORATIBOA



paz y solidaridad
bakea eta elkartasuna
navarra-nafarroa

BNL

BIBLIOTECA
DE NAVARRA
NAFARROAKO
LIBURUTEGIA

DATA ETA ORDUA

Urriaren 5etik,
astelehenarekin, 13ra,
asteartearekin, 8:30etik
20:30era

LEKUA

Nafarroako Liburutegia, 1.
solairuko korridorea

DESKRIBAPENA

Erakusketa honek Sokatira Migratorioa Proiektuaren esparruan sortutako horma-irudi kolaboratiboa aurkezten du, arte bisuala eta memoria kolektiboa lotzen dituen lana. Behartutako migrazioari eta gatazkei giza haustura gisa heltzen zaie, errealitate horien aurrean gizarteak duen arbuioa modu bisualean irudikatu eta giza eskubideen defentsa aktiboa egiten da.

Jatorrizko herrialdeetan egiturazko hobekuntzak bultzatzeko premian jartzen da arreta, migrazioak beti aukera librea izan behar duela aldarrikatuz, eta inoiz ez betebeharra. Murala giza ondarea babesten duen dokumentu bizi bihurtzen da, eta gogorarazten digu duintasuna dela mugak desagertzen diren lurralde komuna.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 427 797

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Biblioteca de Navarra - Nafarroako Liburutegia

LAGUNTZAILEA

Paz y Solidaridad Fundazioa

DOKUMENTU-ONDAREA ZAHARBERRITU ETA KONTSERBATZEA



DATA ETA ORDUA

Irailak 25, ostirala,
12:00

LEKUA

Nafarroako Errege Artxibo Nagusia. Maiatzaren bia
kalea. Iruña

DESKRIBAPENA

Nola babesten da historia? Bat egin Nafarroako Errege Artxibo Orokorren zaharberritze laborategiko tailerrerako eta digitalizazio tailerrerako bisita gidatua. Ezagutu hurbiletik gure dokumentu-ondarea zaindu, zaharberritu eta kontserbatzen duten teknikarien lana.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

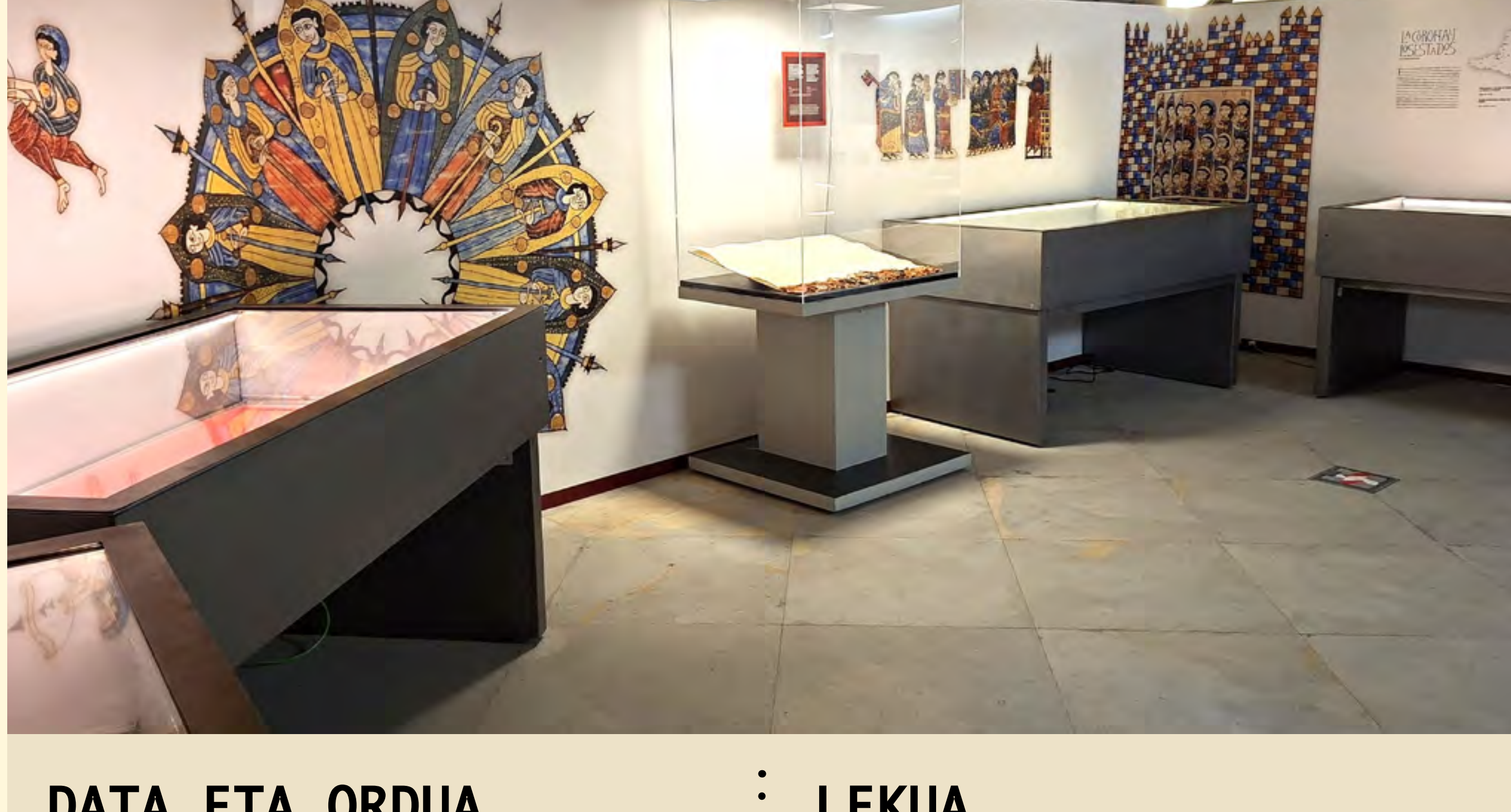
T. 848 424 667

Aurretik izena ematea: BAI (POSTU-KOPURU MUGATUA)

ANTOLATZAILEA

Nafarroako Errege Artxibo Nagusia

“ROMANZ. EN LENGUAGE DE NAVARRA”. BISITA GIDATUA ERAKUSKETARA



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
12:00

Urriak 3, larunbata,
12:00

LEKUA

Nafarroako Errege Artxibo Orokorra. Maiatzaren bia
kalea. Iruña

DESKRIBAPENA

¿Cómo se hablaba en el Reino de Navarra en la Edad Media? Bidaiatu iraganera “Romanz. En lenguage de Navarra” erakusketarekin. Ezagutu Nafarroako erromantzez, lurralde honetan bost mendez hitz egin zen hizkuntzaz, idatzitako bitxi dokumentalak.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 424 667

Aurretik izena ematea: BAI (POSTU-KOPURU MUGATUA)

ANTOLATZAILEA

Nafarroako Errege Artxibo Nagusia

DE BOCA EN BOCA... Y POR ESCRITO



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
11:00

Larunbata, urriak 3,
11:00

LEKUA

Nafarroako Errege Artxibo Nagusia. Maiatzaren bia
kalea - Iruña

DESKRIBAPENA

Izan zaitez historia aldatu zuen noblea. Nafarroako errege-erreginek kontseilari berriak behar dituzte!

Tailer honetan, haurrak Erdi Aroko gorteko kide bihurtuko dira misterio handi bat argitzeko: Nola hitz egiten zen erresuman? Oso hurbileko joko eta dinamiken bidez, Nafarroako erromantzea nola sortu zen jakingo dute; hau da, herriaren hizkuntza, errege-erreginek lurraldea gobernatzeko hartu zutena.

Modu dibertigarri eta hurbilean ezagutuko dute zergatik hasi ziren Nafarroako errege-erreginak

idazten jendeak hitz egiten zuen hizkuntzan, Nafarroako erromantzean.

Gomendatutako adina: 6 eta 12 urte artean

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 848 424 667

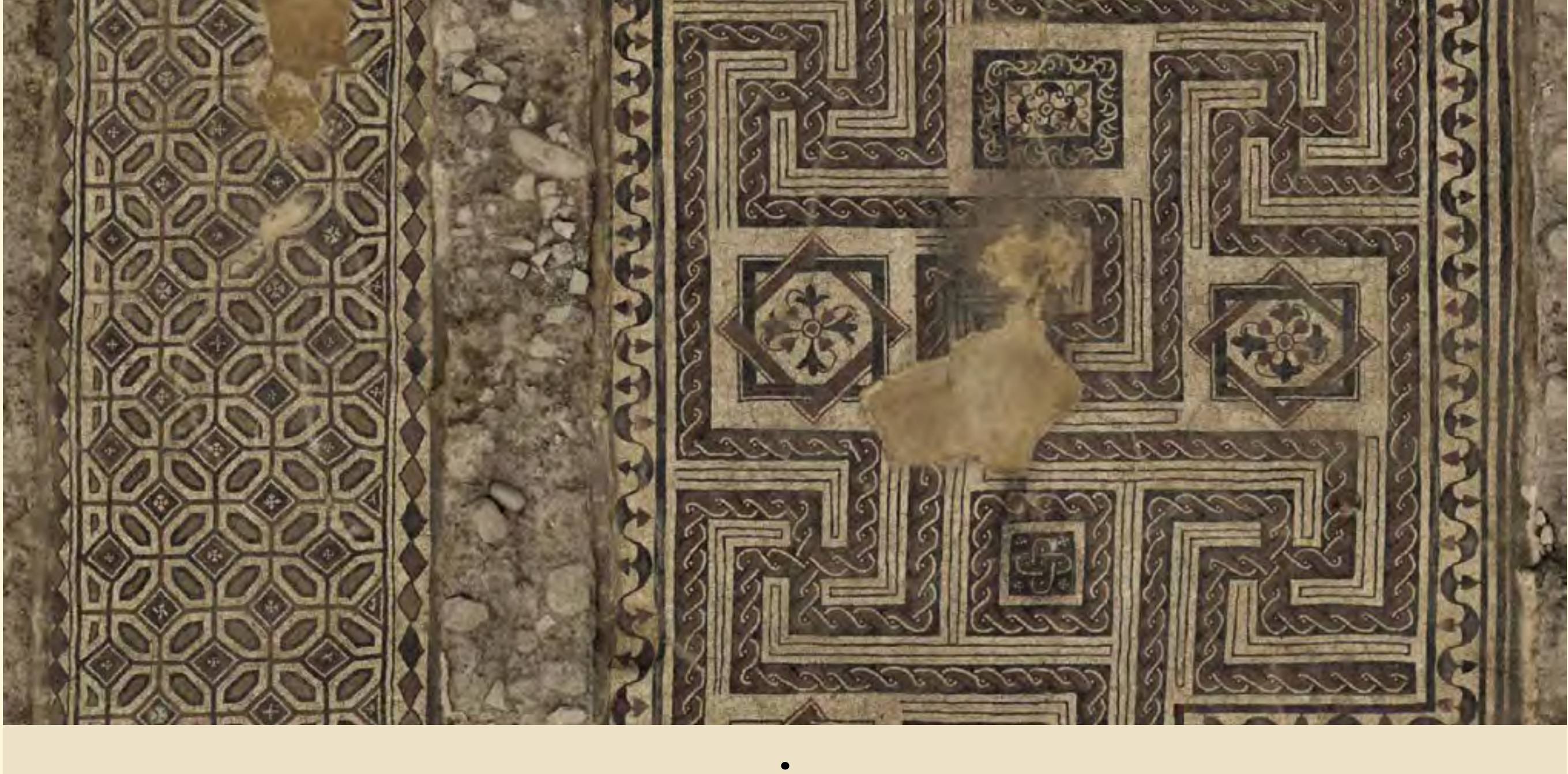
Aurretik izena ematea: BAI (POSTU-KOPURU MUGATUA)

ANTOLATZAILEA

Nafarroako Errege Artxibo Nagusia



BISITA GIDATUA “CAMPO DE ARLAS”
AZTARNATEGI ERROMATARRERA
(MOSAIKOAK)



DATA ETA ORDUA

Larunbata, urriak 3,
11:00

LEKUA

“Campo de Arlas”
aztarnategi arkeologikoa

DESKRIBAPENA

2024an Nafarroako interes kulturalako ondasun izendatu zen “Campo de Arlas” aztarnategi erromatarraz arduratzen diren arkeologoek eskainitako bisita gidatua. Kokagunearen bereizgarriak bertako hiru mosaikoak dira. Mosaiko horietako bat handia da (270 m) eta kontserbazio-egoera bikainean dago. Datuen arabera, K.o. III. mendekoa dela uste da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 750 543

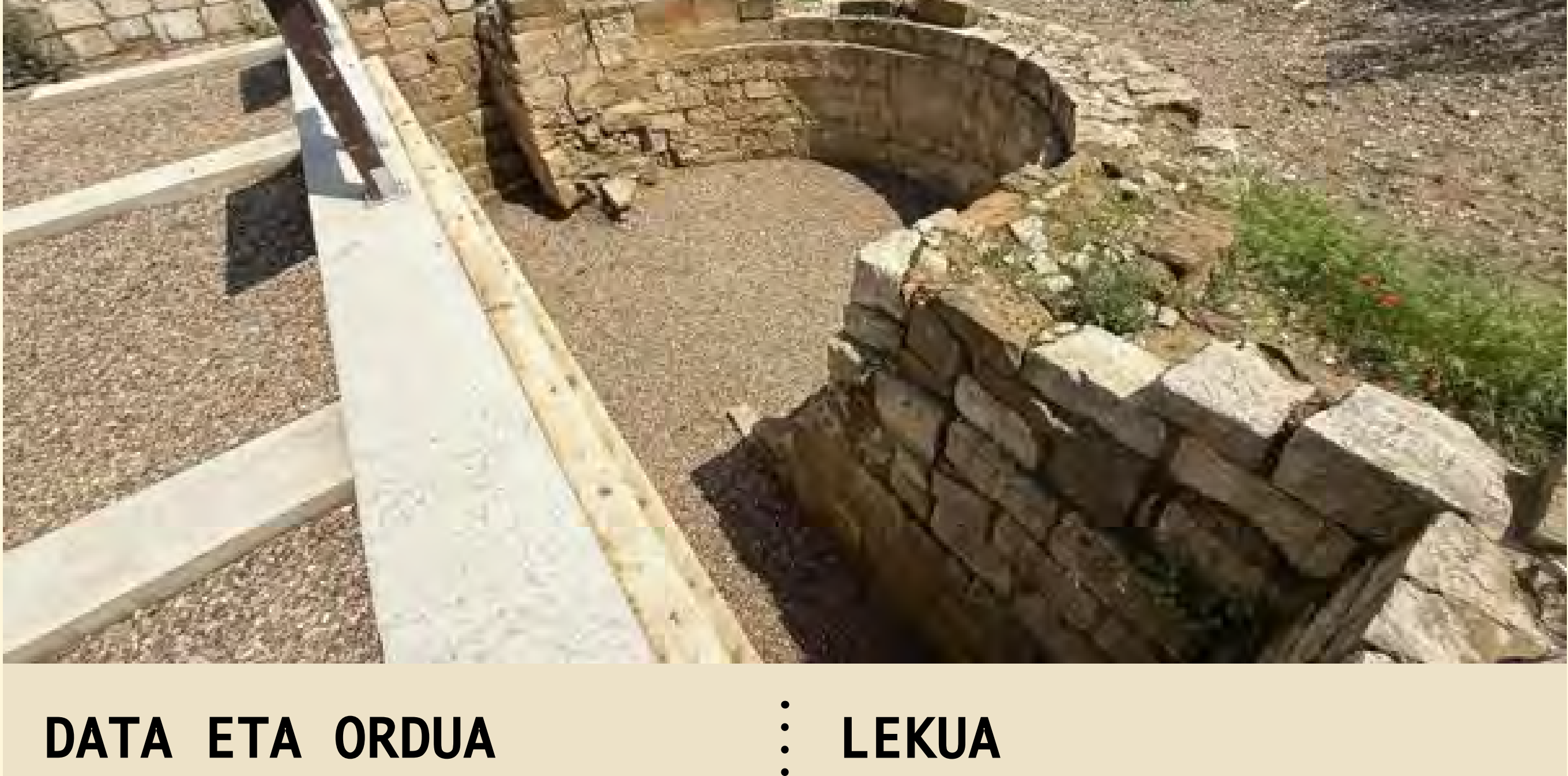
casacultura@aytoperalta.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Azkoiengo Udala

EL PEROKO AMA
BIRJINA BASELIZARAKO
BISITA GIDATUA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
12:30

LEKUA

El Peroko Ama Birjinaren
baselizaren ingurua

DESKRIBAPENA

Sei arkeologia-kanpainen ondoren, El Peroko Ama Birjina baselizaren aztarnak berreskuratu egin dira. Jatorriz (XV. mendea) eraikuntza erlijiosoa izan zen, eta, hainbat gertakari historikoren ondoren, etapa eta erabilera desberdinak izan ditu, eta horiek guztiak orain balioan jarri dira ulertzeko.

Bisitan horiek guztiak azalduko dira, eta bisoiaren eta bizikletaren ibilbideen ondoan dagoen inguruneaz goza daiteke.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 750 543

casacultura@aytoperalta.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Azkoiengo Udala

MOSEN PIERRES AZKOIENGOA
“AD ARDUA PER ALTA”



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
20:00

LEKUA

Plaza nagusia - Daban
kalea - Foruen plaza

DESKRIBAPENA

XIV. mendearen amaieran Azkoienen jaioa, Petri Martinitz Azkoiengoa –Mosen Pierres Azkoiengoa “Zaharra” izenez ezaguna– Karlos III.a Noblearen gorteko diplomatikoa, miliarra eta noblea izan zen. Ostatu-maisu gisa jardun zuen, errege-kontseilari gisa, eta Nafarroako handiki lehen izendatu zuten 1416an, bere leinuak erresuman izan zuen eragina sendotuz.

Bere lan diplomatikoak Nafarroa Parisen ordezkatzera eraman zuen Frantziako gerra zibiletan, Gaztela eta Aragoiko auzietan parte hartzeaz gain. Zuria Nafarroakoa erreginari ere lagundu zion 1415ean Siziliatik itzuli zenean. Keinu horrek Nafarroako monarkiaren konfiantzazko gizona izan zela azpimarratzen du.

1442 inguruan zendu zen eta Marcillako Andre Maria Zuriaren elizan lurperatu zuten, bere semeak jarraituko zuen ondare politiko eta familiarra utziz.

Aliantzak egin zituen kondestablea: Mosen Pierres Azkoiengoa “Gaztea”

Semeak, Petri Azkoien eta Ezpeletakoak, 1421ean jaio zenak, aitaren eragina heredatu eta maila berrietara eramane zuten. Mosen Pierres Azkoiengoa “Gaztea” izenez ezaguna, Leringo Santistebango lehen kondea, Marcillako baroia eta Nafarroako hainbat hiritako jauna izan zen. Kargu garrantzitsuak izan zituen Nafarroako kondestable, kapitain jeneral eta errege-maiordomo gisa.

Agaramontar bandoaren irudi nagusia Nafarroako Gerra Zibilean, bere ibilbide politikoa botereak eta polemikak zeharkatu zuten. 1468an Nikolas Etxabarri apezpikua hiltzeko agindu zuen, eta horrek eskumikua eta penitentzia publikoa betetzeko betebeharra ekarri zizkion.

Barne-gerran ez ezik, diplomazialari trebe gisa ere nabarmendu zen. Isabel Gaztelakoaren eta Fernando Aragoikoaren arteko ezkontzaren eragileetako bat izan zen, penintsulako historian funtsezko aliantza izan zena. Bere leinua Marcillako gaztelu-jauregian bizi izan zen, Azkoiengo Etxearen ikur bihurtu zen gotorleku gotikoan.

1492an hil zen, tradizio militarra trebetasun politikoarekin eta nazioarteko proiektzioarekin lotzen zuen ondarea atzean utzita.

Memoria koletiboan bizirik dirauen herentzia bizia

Gaur egun, Mosen Pierresen irudia oso presente dago Nafarroan. Azkoienen urtero ospatzen da Mosen Pierresen Eguna: Erdi Aroko birsortze bat, desfileak, borrokak, antzerki emanaldiak eta afari herrikoiak, leinu honen eragina omentzeko. Ekitaldiak urtero ehunka partaide eta herritar biltzen ditu, Erdi Aroko historia herriaren egungo nortasunarekin lotzen duen jardunaldi batean.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 750 543

casacultura@aytoperalta.com

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Azkoiengo Udala



ALTO DE LA HORCA ETA CRUZ IBILALDIA

DATA ETA ORDUA	LEKUA
Larunbata, urriaren 3a, 10:30	Topagunea: Udaletxe plaza

DESKRIBAPENA

Irteera Udaletxe plazatik, Recogedero, Erdi Aroko galtzada, Alto de la Horca eta La Cruzeraingo. Handik Piedramillera, Berrueza ibarra eta, atzealdean, Codes mendilerroa ikusten dira.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Maite Ganuza Monreal
T. 656 847 452
maiteganuza@arzaeraso.com
Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Auzokideen Elkarte

LAGUNTZAILEA

Piedramillerako Udala

NATIBITATEA ELIZARAKO BISITA GIDATUA

DATA ETA ORDUA	LEKUA
Larunbata, urriaren 3a, 12:00	Parrokia-eliza

DESKRIBAPENA

Bisita gidatua Piedramillerako Natibitatea parrokia-elizara. XVIII. mendeko habearte nagusiko zorua berriki zahaberritu da, eta hileta-lauzen jatorrizko zorua agertu da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Irene Olejua Sanchez
T. 610 088 478
ireneolejuasanchez@gmail.com
Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Auzokideen Elkarte

LAGUNTZAILEA

Piedramillerako Udala

KALBARIOKO PASEALEKUAN BARNAKO IBILALDIA

DATA ETA ORDUA	LEKUA
Larunbata, urriaren 3a, 13:00	Topagunea: parrokia-eliza

DESKRIBAPENA

Kalbario pasealekuan barnako ibilaldia, adreiluzko eta harrizko gurutze-bidearen geltoki berezietan geldituz.
Erlategik eta antzinako botika hornitzen zuen sendabelarren baratzea ere bisitatuko dira.
Ibilaldia amaitu eta gero, parte-hartzaileei aperitiboa eskainiko zaie.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

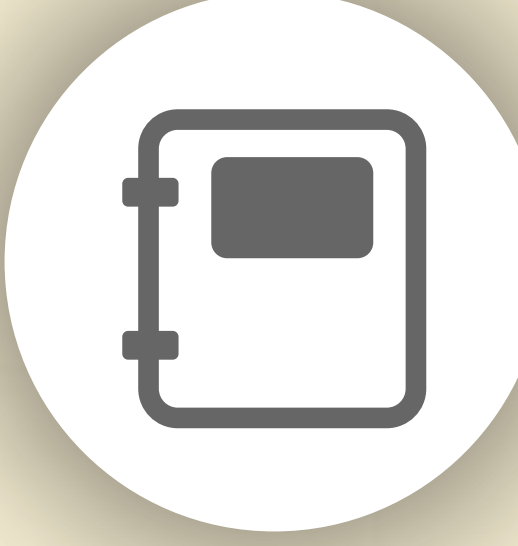
Maite Ganuza Monreal
T. 656 847 452
maiteganuza@arzaeraso.com
Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Auzokideen Elkarte

LAGUNTZAILEA

Piedramillerako Udala



JULIÁN GAYARREREN MAUSOLEOA,
MARIANO BENLLIUREREN OBRA



DATA ETA ORDUA

Urriak 2, igandea,
18:30

LEKUA

Erronkariko hilerria

DESKRIBAPENA

Arriskua sentitzeak gure burua zaintzera bultzatzen gaitu. Etsaitasunezko garaiek mehatxatu egiten dute kultura-ondarea, ondare hori osatzen duten materialak, ondare horri lotzen gaituen memoria.

Erronkariko hilerriko Julián Gayarrerren Mausoleoa obrara hurbiltzen garen bakoitzean, haren ezagutzan sakontzen dugunean, hobeto ulertzen dugu, nolabait, berpiztu egiten dugu.

Marmolak, brontzeak, inguratzen duen inguruneak, denboraren joanari eusten dio, hala ere, bere ibilbidea lagunduko duten kontserbazio estrategia berriak behar ditu.

Erronka konplexuek ideia berriak behar dituzte, kultura-ondasunen inguruko testuinguruak berrirudikatzea, arrisku-egoeretan.

Topaketa honetan Julián Gayarrerren Mausoleoa mehatxatzen duten arriskuen berri izango dugu, kultura-ondasunen kontserbatzailea den Violeta Romero Barriosekin batera.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 649 275 532
Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Julián Gayarre Fundazioa



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

SANGÜESA / ZANGOZA

“INCANDESCENCIA”

JUAN SUKILBIDE.

PINTURA-ERAKUSKETA

DATA ETA ORDUA

Irailaren 24tik urriaren 18ra.

Irailaren 30erako ordutegia: asteartetik ostiralera, 12:00etatik 14:00etara eta 19:00etatik 21:00etara.

Larunbatetan, 19:00etatik 21:00etara. Igandeetan, 12:00etatik 14:00etara.

Urriaren 1erako ordutegia: asteartetik ostiralera, 12:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:00etara.

Larunbatetan, 18:00etatik 20:00etara. Igandeetan, 12:00etatik 14:00etara.

LEKUA

Vallesantoro jauregia
Sangüesa/Zangoza
kultura-etxea

DESKRIBAPENA

Juan Sukilbide artista nafar ezagunaren pintura-erakusketa Vallesantoro jauregiko barroko estiloko erakusketa aretoan.

Jauregi hau Nafarroako ondare historikoaren erreferente nagusietako bat da. Artista nafar hau bertako erakusketa-aretoetan hartzea ondarearen eta sorkuntzaren arteko elkarrizketa bat ezartzea da, eta erakusten du eraikin historiko batek memoria kolektiboa zaintzeaz gain kultura, hausnarketa eta begirada berriak sortzen dituela.

Horrela, Vallesantoro jauregiak bere bokazioari eusten dio, ondareak eta arte garaikideak elkar aberasten duten leku gisa.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 870 251

infocultura@sanguesa.es

Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Espazioa pertsona guztientzat irisgarria da.

ANTOLATZAILEA

Sangüesa/Zangozako Udala

LAGUNTZAILEA

Nafarroako Gobernua



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

SESMA

SESMA “KOROARIK” GABE?

ERREMEDIOEN BASELIZA: DISTIRA,

ABANDONUA ETA PETROFILIA

INSTITUZIONALA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
12:30 eta 18:30

Urriak 4, igandea,
12:30

LEKUA

Sesmako Erremedioen
baseliza

DESKRIBAPENA

Inork ez du Sesma herria ulertzen hiribilduko etxe-
multzoa angelu guztietatik ikusita amaitzen duen
eraikuntza handia gabe.

Jardunaldien leloarekin bat eginez, bisita gidatu
hauetan baselizaren historia azalduko da, nahiz
eta haren materialak eta eraikuntza-teknikak apalak
izan; baseliza eraikitzeko arrazoiak eta abandonatzea
eragin zuten gertakariak azaleratuko dira, eta haren
etorkizuna irudikatzen saiatuko da, herriarentzat
eta baseliza harro hartzen duen komunitatearentzat
baliabide (eta ez zama) gisa.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 628 313 021

asociacionamigosdelosremedios@gmail.com

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Amigas y Amigos de Los Remedios de Sesma elkarte

LAGUNTZAILEA

Sesmako Udala



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

SORLADA

SAN GREGORIO OSTIAKOA ETA LEHEN GERRA KARLISTAKO LEKUAK BERROTZA IBARREAN



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
10:00

LEKUA

San Gregorio Ostiako
basilika (Sorlada)

DESKRIBAPENA

10:00

San Gregorio Ostiako basilikarako bisita gidatua
Roldán Jimeno Aranguren. Historian doktorea

11:30.

Gerra karlistei so San Gregorio Ostiako basilikatik.
Iban Roldan Vergaraechea. Arkeologian doktorea

Jarduera San Gregorio Ostiako basilikarako bisita
gidatu bat izango da. Bertan, XIX. mendeko historiari
eta izan zuen esanahi kulturalari buruzko azalpenak
emango dira, bai eta Berrotza ibarraren inguruari
buruzkoak ere, non gatazka belikoak izan ziren lehen
gerra karlistan.

Jarduerak 3 ordu inguruko iraupena izango du.

Ingurune horretan ibiltzeko arropa eta oinetako
erosoak erabiltzea gomendatzen da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Museo del Carlismo
T. 948 552 111

museo.carlismo@navarra.es

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Karlismoaren Museoa

LAGUNTZAILEA

Lizarrako Done Jakue Bidearen Lagunak Elkarte



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

TAFALLA

ARGAZKI-ERAKUSKETA ESTEREOSKOPIKOA. TAFALLAKO ANTZINAKO ARGAZKIAK, JULIÁN LAPLAZAREN FAMILIAREN BILDUMAKOAK

DATA ETA ORDUA

Urriaren 2tik azaroaren
15era.

10:30etik 14:00etara eta
15:00etatik 22:30era

LEKUA

Tafalla Kulturguneko
erakusketa aretoa

DESKRIBAPENA

Argazki-erakusketa estereoskopikoa. Tafallako
antzinako argazkiak, Julián Laplazaren familiaren
bildumakoak

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 701 811

ayuntamiento@tafalla.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Tafallako Udala

Merkataritza eta Turismoko Zinegotzigoa

Kulturako Zinegotzigoa

LAGUNTZAILEA

Colectivo Fotográfico Higuera Argazki Elkarte

Nafarroako Errege Artxibo Nagusia

ARGAZKI-ERAKUSKETA ESTEREOSKOPIKOA. MAURICE COUVRATEN TAFALLAKO ANTZINAKO ARGAZKIAK

DATA ETA ORDUA

Urriaren 2tik azaroaren
15era

10:30etik 14:00etara eta
15:00etatik 22:30era

LEKUA

Tafalla Kulturguneko
Sotoko aretoa

DESKRIBAPENA

Argazki-erakusketa estereoskopikoa. Maurice Couvraten
Tafallako antzinako argazkiak

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 701 811

ayuntamiento@tafalla.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Tafallako Udala

Merkataritza eta Turismoko Zinegotzigoa

Kulturako Zinegotzigoa

LAGUNTZAILEA

Colectivo Fotográfico Higuera Argazki Elkarte

ERDIALDEKO MUSIKA TALDEEN II. TOPAKETA

DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
19:00

LEKUA

Tafalla Kulturguneko
areto nagusia

DESKRIBAPENA

Erdialdeko Musika Taldeen II. Topaketa

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 701 811

ayuntamiento@tafalla.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Tafallako Udala

Merkataritza eta Turismoko Zinegotzigoa

Kulturako Zinegotzigoa

LAGUNTZAILEA

Los Tafandeños musika-taldea

PREMIO CIUDAD DE TAFALLA – TUBAL SARIA

DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
12:00

LEKUA

Tafalla Kulturgunea

DESKRIBAPENA

Tafalla Hiriko Udalak hiria ikusarazteko eta
sustatzeko hainbat esparrutan (kultura, kirola,
arte, etab.) lan egin duten pertsona edo erakundeei
ematen dien saria da. 11:30ean udaletxetik
Kulturgunera abiatuko da erraldoi, dantzari,
txistulari, mazolari eta tinbalariekin eta La
Tafallesa Musika Bandarekin batera. Ekitaldia
amaitzean, udalbatza udaletxera bueltatuko da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 701 811

ayuntamiento@tafalla.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Tafallako Udala

BISITA GIDATUA TAFALLAKO LANDA-ONDARERA

DATA ETA ORDUA

Irailak 27, igandea,
9:30



LEKUA

Tafallako udaletxeko
atea

DESKRIBAPENA

Bisita Tafallako landa-ondarean barna ibilaldi gidatu bat egitean datza, eta birgaitutako parajeetako batean amaituko da, non bertako historia eta taldeak berriki egin dituen zaharberritze-lanak azalduko diren, arriskuan dagoen ondarea kontserbatzea, landa-ingurunea biziberritzea, erresistitzea eta berriz irudikatzea lortu baitute.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 701 811

ayuntamiento@tafalla.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Tafallako Udala

Merkataritza eta Turismoko Zinegotzigoa

LAGUNTZAILEA

Grupo de Voluntariado Urbano - Hiriko bolondresak

“EUSKARA TAFALLAKO KALEETAN” BISITA GIDATUA

DATA ETA ORDUA

Urriak 4, igandea,
11:30



LEKUA

Tafallako udaletxeko
atea

DESKRIBAPENA

“Euskara Tafallako kaleetan” bisita gidatua

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 701 811

ayuntamiento@tafalla.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Tafallako Udala

Merkataritza eta Turismoko Zinegotzigoa

Euskarako Zinegotzigoa

JAUREGI BIRTUALAK. ONDAREA TEKNOLOGIAREN BIDEZ

DATA ETA ORDUA

Irailak 25



LEKUA

Tafalla

DESKRIBAPENA

Seinaleen eta audiogidaren bidez autogidatutako bisita da. Bisita hasierako lehenengo puntuan hasten da, eta Tafallako jauregia doan bisitatzean datza. Horretarako telefono mugikorra besterik ez duzu behar.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 701 811

ayuntamiento@tafalla.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

Merkataritza eta Turismoko Zinegotzigoa

LAGUNTZAILEA

Nafarroako Erdialdea Garatzeko Partzuergoa



“CATÁLOGO DE LA COLECCIÓN SIGILOGRÁFICA DEL ARCHIVO MUNICIPAL DE TUDELA”

LIBURUAREN AURKEZPENA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
18:00

LEKUA

Almirantearen Etxeko
ekitaldien aretoa

DESKRIBAPENA

Daniel Berrueta Pérezek “Catálogo de la colección sigilográfica del archivo municipal de Tudela” liburua aurkeztuko du, Biblioteca de temas locales Manuel Castel Ruiz 2025-2026 deialdian saritua izan dena.

Lan honetan, historialariak Tudelako Udal Artxiboko balidazio-zigiluen katalogazio eta balioztatze osoari heltzen dio.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

EPEL Tudela-Cultura

T. 948 825 868

tudelacultura@tudela.es

Aurretik izena ematea: EZ

ANTOLATZAILEA

EPEL Tudela-Cultura

BISITA GIDATUA KATEDRALEKO KLAUSTRO ERROMANIKORA: KONTSERBAZIO ETA ZAHARBERRITZE PROZESUAK DENBORAN ZEHAR



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
11:30

LEKUA

Tudelako Museoa - Decanal
jauregia (klastro
erromanikoa)

DESKRIBAPENA

Bisita gidatua Tudelako katedraleko klastro erromanikora. Bertan, klastroa denboran zehar kontserbatzeko eta zaharberritzeko egindako azterlanen eta esku-hartze prozesuen berri emango da. Horiei esker, espazioa indartu ahal izan zen, eta urteen joana jasan ahal izan zuten etorkizuneko belaunaldiak beha zezaten. Aukera berriak irudikatuko ditugu.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 984 402 161

info@museodetudela.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Tudelako Museoa - Decanal jauregia

LAGUNTZAILEA

Nafarroako Gobernua, Iruña-Tudelako Artzapezpikutza,
EpeL Tudela-Kultura

“TROVADORES: LOS POETAS DEL MEDIEVO” KONTZERTUA



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
17:00

LEKUA

Tudelako Museoa - Decanal
jauregia (klastro
erromanikoa)

DESKRIBAPENA

Ordu batzuetan zehar, Erdi Arora bidaiatuko dugu gure multzo historikoan, non musikak eta arteak espazioan eta denboran bat egingo duten, gure iraganeko garaiak berpiztu eta irudikatzeko.

Erdi Aroko musika errepertorioa joko da (Andre Maria kantigak, trobadoreen kantigak, Erdi Aroko Donejakue Bideko musika...), garaiko instrumentuak erabiliz.

Hitzaldi-kontzertu didaktikoa da, Erdi Aroan egiten zen musika aurkezten duena. Garai hartako musika-tresnen bidez (zarrabetea, arrabita, zitara, Erdi Aroko lautea, etab.) gaiak azaldu eta interpretatuko dira, eta entzuleak beste garai batzuetara garraiatuko ditu.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 984 402 161
info@museodetudela.com
Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Tudelako Museoa - Decanal jauregia

LAGUNTZAILEA

Nafarroako Gobernua, Iruña-Tudelako Artzapezpikutza, Epel Tudela-Kultura

**HAURREN ZERAMIKA TAILERRA:
‘ONDARE BIZIA: ZAINTEKO SORTZEN’**



DATA ETA ORDUA

Larunbata, urriak 3,
11:00

LEKUA

Tudelako Museoa - Decanal
jauregia (klaustro
erromanikoa)

DESKRIBAPENA

Jarduera honen bidez, gazteek ondarea kontserbatzearen garrantzia ezagut eta uler dezaten lortu nahi da, hori guztia modu dinamikoan eta entretenigarrian, bertatik bertara ikus ditzaketen elementuak erreproduzitzen.

XIII. mendeko zaldunaren erliebea aukeratu dugu, harriz egin eta Tudelako Museoaren atarian ikusgai dagoena. Tailer honetan haurrek pieza sortu zen garai historikoa bizi ahal izango dute. Eskultore maisu batek egin zuen. Erdi Aroko gizartearekin, gatazkekin eta egunerokotasuna ulertzeko moduekin konektatzen lagunduko die, Erdi Aroko zaldunaren figura ardatz hartuta.

Eraiki zenetik gaurdaino, piezak eutsi egin die denboraren gorabeherei, lekuz aldatuz jatorrizko hainbat zati eta polikromia galduz, eta aldaketak eta gehikuntzak izan ditu.

Tailer honetan parte-hartzaileekin batera eta orainetik harrizko pieza honen jatorria nolakoa izan zen irudikatuko dugu. Erdi Aroko zaldun baten esanahia eta bere garaiko gizartean izan zuen papera. Azken akabera zein izan zen ikusiko dugu, jatorrizko polikromia, haren hondainak oinarri hartuta. Ondoren, haurrek artelan hau irudimena erabiliz etorkizunean proiektatuko dute, sormena eta eskuzko trebetasuna garatuz.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 984 402 161
info@museodetudela.com
Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Tudelako Museoa - Decanal jauregia

LAGUNTZAILEA

Nafarroako Gobernua, Iruña-Tudelako Artzapezpikutza, Epel Tudela-Kultura



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ULTZAMA

BISITA GIDATUA ABAUNTZ LEIZEKO AZTARNATEGI ARKEOLOGIKORA



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
11:00 eta 12:00

LEKUA

Abauntz leizea (Arraitz-Orkin), topagunea:
leizera igotzeko
bidexkaren oinean dagoen
bidea.

[https://maps.app.goo.gl/
GcaRpzwcMSc067KK6](https://maps.app.goo.gl/GcaRpzwcMSc067KK6)

DESKRIBAPENA

Leizea bisitatuta hura okupatu zuten giza taldeak
bizi izan ziren paisaia murgilduko gara, eta
2022az geroztik egiten ari diren azken indusketak
ezagutuko ditugu, leizeko okupazio pleistozenoen
karakterizazioa ardatz dutenak. Ezinbestekoa da
mendian ibiltzeko ohitura izatea. Mendiko oinetakoak
eta linterna eramatea komeni da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

arqueologia@navarra.es

Aurretik izena ematea: BAI (LEKU GUZTIAK BETETA)

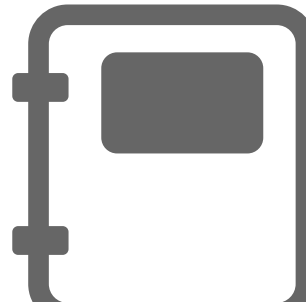


ANTOLATZAILEA

Kultura Zuzendaritza Nagusia - Vianako Printzea
Erakundearen Ondare Historikoaren Zerbitzuko
Erregistro, Ondasun Higigarri eta Arkeologia Atala

LAGUNTZAILEA

Ikerketa-proiektuaren zuzendariak: Andi3n Arteaga eta
Mikel Arlegi



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

URDAZUBI

BERROBERRIA/ALKERDI LEIZEETARAKO BISITA



DATA ETA ORDUA

Irailak 27, igandea,
11:00

LEKUA

Topalekua herriko plazan,
monasterioaren ondoan

DESKRIBAPENA

Bisitan zehar, Berroberria haitzuloan sartuko gara, ondoan dagoen Alkerdi 1 leizeko hormetan grabatuak egin zituzten giza taldeak bizi izan ziren lekuan. Azken horretan, Nafarroan ezagutzen diren labar-artearen adierazpen bakarrak ikusiko ditugu, oraina baino 12 000 urte lehenagokoak. Paretan grabatutako bisonte, zaldi eta oreinen irudikapenak ezagutzeko aukera izango dugu. Mendiko oinetakoak eta kaskoa (bizikletazkoa izan daiteke) eramatea komeni da.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

arqueologia@navarra.es

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Kultura Zuzendaritza Nagusia - Vianako Printzea
Erakundearen Ondare Historikoaren Zerbitzuko Ondasun
Higigarrien eta Arkeologiaren Erregistro Atala.



AMOKAINGO KONDAIRA: EMAKUMEZKO AHOTSA



DATA ETA ORDUA	LEKUA
Irailak 27, igandea, 11:00	Elia eta Amokaingo Jaurerria

DESKRIBAPENA

1. Felizia Akitaniakoari harrera egin eta ongi etorria ematea Santiagotik Eliara itzultzen denean. Erromesaldian joan zen, familiarengandik jasotako ohiturari jarraiki.

Elia herriak etxeetako fatxadak eta balkoiak apaintzen ditu, Erdi Aroko zutoihalekin eta banderekin, Feliziari eta haren dama eta zaldun segizioari harrera egiteko, eta, aldi berean, Jasokundearen elizako kanpaiak jotzen dituzte.

Elia ezkilen eskuzko jotzeari eusten dioten Nafarroako Kanpai Joleen Elkarteko kide da; ezkilak jotzeko modu hori UNESCOren ondare immateriala da. Artaxoako eta Iruñeko katedraleko joleakditugu lagun, Eliako bizilagunekin batera.

Bertaratutakoak Naturaren Interpretazio Zentroan bilduko dira. Bertan, Feliziak eskerrak emango ditu Akitaniarako bueltarako bidean herriak egindako harrerarengatik.

Halaber, Feliziarekin batera Amokainerako bidea jarraitu aurretik, Paisaia Babestu izendatutako lekuaren ingurune naturalaren balioa ezagutarazten da.

2. Elia herritik Amokainera igotzea, paisaia eta ingurune naturala behatuz, eta, aldi berean, kondairako zenbait gertakariren berri emango da, bidean edo bertatik gertu dauden espazio jakin batzuekin lotuta baitaude (Feliziaren iturria eta haritza, non ura biltzen zuen eta aurkitzen zituen haur pobreak elikatzen zituen).

3. Behin Amokainera iritsita, Feliziaren heriotzaren antzeztuko da. Bere anaia Gillenek hil zuen, eta bertan agertuko da, Akitaniatik iritsita.

4. Jaunaren lurrak zerbitzatu eta landuz Amokaingo jaurerrian bizi izan ziren pertsonen bizimoduei buruzko kontakizunak.

Ikusten diren hondakinetatik, bertan bizi ziren pertsona haien etxea irudikatur.

Jauretxeari itsatsita dagoen elizari buruzko pasadizoak.

Une horretan, ikusleek, batez ere Eliako eta Eguesibarreko bizilagunek, kondairaren jagolea den komunitatearen papera egingo dute, urtero antzeztea ahalbidetuz eta Amokaingo jaurerriaren eta bertan bizi izan ziren pertsonen memoria bizirik mantenduz.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

María José Larrea Requejo
T. 679 841 511
elconcejodeelia@gmail.com
Aurretik izena ematea: EZ

JARDUERA INKLUSIBOA

Jarduera inklusiboa eta guztiontzat irisgarria izango da, Amokainerako bidean zailtasunak izan ditzaketen mugikortasun murriztua dutenentzat izan ezik. Beste jarduera bat prestatuko da herrigunean eta Interpretazio Zentroan egiteko. Mugikortasun murriztua duten pertsonak garraiatzen dituzten ibilgailuek herri barruan haientzat izendatutako eremu batean aparkatu ahal izango dute, gainerako ibilgailuei ez baitzaie herrian aparkatzen utziko.

Argibide horiek guztiak poster digital eta inprimatu batean daude jasota, eta herriko plazan eta Interpretazio Zentroan kokatutako euskarri batean daude ikusgai. Elia Jasangarriaren ikurrak hondakinik gabeko espazioa, irisgarritasuna, elkartasuna, mugikortasuna eta sentikortasuna adierazten ditu.

Sarrigurengo Caidis-Las Hayas egoitzako egoiliarren komunitatea gonbidatzen dugu egun honetan gurekin parte har dezaten eta Amokainera igo daitezen begiraleekin batera. Genero-arrakalari dagokionez, ez dago halakorik; izan ere, gizonek, emakumeek edo ez-binarioak diren beste sexu batzuek figurante gisa edo ekitaldiaren logistikan parte hartzen dute, edo, besterik gabe, publiko gisa, adin eta arraza desberdinetakoak izanik.

Era berean, hizkuntza inklusiboa eta irisgarria erabiltzen da, bai idatzizko bai ahozko dokumentuetan (antzerki emanaldia eta bizitza istorioen narrazioak Amokainen).

ANTOLATZAILEA

Eliako Kontzejuak antolatzen du, Eguesibarko Udalak diruz lagunduta.

LAGUNTZAILEA

- Egüesibarko Udala
- Nafarroako Kanpai Joleen Elkarte
- Labiano herria
- Obanos herria eta Obanosko Misterioa Fundazioaren lehendakaria
- Estrella Iriarte Erdi Aroko jantziekin eta dekorazioarekin
- Eguesibarko Emakumeen Elkarte
- Eguesibarko Jubilatuen Elkarte
- Ibarreko Gazteriaren Etxea.



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

VALLE DE OLLO / OLLARAN

40 URTE BAINO GEHIAGO GURE KULTURA ZAINTZEN: BISITA GIDATUA MUSEOAREN ERRAIETARA



DATA ETA ORDUA

Urriak 4, igandea,
12:00

LEKUA

Arteta. Iruñeko
Erresumako Museo
Etnografikoa

DESKRIBAPENA

40 urte baino gehiago gure kultura zaintzen: bisita gidatua museoaren erraietara.

Iruñeko Erresumako Museo Etnografikoaren 40. urteurrena dela eta, ikusten ez denari atea irekiko dizkio: eguneroko zaintzari, funtsen kudeaketari eta museo bat bizirik mantentzea ahalbidetzen duten proiektuei. Ondarea nola ikertzen, dokumentatzen, kontserbatzen, zaharberritzen eta transmititzen den ezagutzera gonbidatzen zaituztegu.

Oroimen partekaturako eta etorriko diren erronketarako bidaia kritikoa izango da. Museoa barrutik ezagutzeko eta etorkizunean parte hartzeko aukera bat.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

Postu-kopuru mugatua: 20 lagun

Doako izen ematea 2026/10/3ra arte

T. 636 845 984

Aurretik izena ematea: BAI

JARDUERA INKLUSIBOA

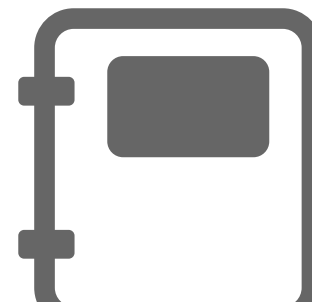
Jarduera egokia mugikortasun urriko pertsonentzat.

ANTOLATZAILEA

Mariscal Pedro de Navarra Fundazioa

LAGUNTZAILEA

Ondarezain Elkarte



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

VIANA

VIANAKO
ANDRE MARIAREN PORTADA
ZAHARBERRITZEKO-LANETARAKO
BISITA



DATA ETA ORDUA

Urriak 3, larunbata,
12:30

Urriak 3, larunbata,
17:00

Urriak 4, igandea,
12:30

LEKUA

Viana

DESKRIBAPENA

2025ean eta 2026an Vianako Santa Maria elizako portada errenazentista zaharberritzen ari direla eta, urriaren 3an (12:30 eta 17:00) eta igandean (12:30) bisitak egitea proposatzen da, abuztuaren 1ean hasi zirenekin jarraituz. Bertan, egiten ari diren zaharberritze-lanak ikusi ahal izango dira.

Interesatuak horretarako prestatutako esteka baten bidez eman ahal izango dute izena, eta bertan pertsona bakoitzeko bi sarrera bakarrik jaso ahal izango dira. Bisita bakoitzak ordubeteko iraupena izango du, eta talde bakoitza gehienez ere 10 lagunez osatuta egongo da. Hasieran, bisitarako arauen berri emango zaie bertaratuei, eta babes-baliabide egokiak emango zaizkie.

Parte hartzen duten pertsonak 14 urtetik gorakoak izan beharko dute (18 urte arte lagunduta) eta ez dute mugitzeko arazorik izango, bisitan obrako aldamera igoko baitira. Horregatik, oinetako erosoak eta lauak eramatea gomendatzen da, eta motxila edo poltsa saihestea. Obra batera egindako bisita denez, segurtasun-arrazoiengatik beti errespetatu beharko dituzte gidariaren ibilbideak eta oharrak. Erosketa egiteko, eremu guztiak bete beharko dira.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

<https://es.patronbase.com/Viana/Productions>

T. 948 446 302

turismoycultura@viana.es

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

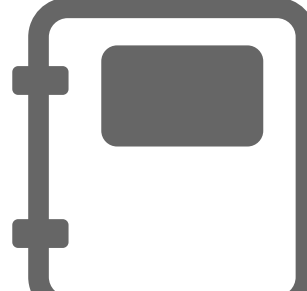
Vianako Udala

Kultura Departamentua - Vianako Printzea Erakundea

LAGUNTZAILEA

Construciones Leache

Artzapezpikutza eta Santa Maria Parrokia



2026KO ONDAREAREN EUROPAKO JARDUNALDIAK

ZUGARRAMURDI

HAURRENTZAKO ABENTURA

MITOLOGIKO GIDATUA



DATA ETA ORDUA

Irailak 26, larunbata,
11:00

LEKUA

Topagunea:
Zugarramurdiko leizea

DESKRIBAPENA

Etxeko txikiei egun batez sorginak izatea eta Zugarramurdiko bizilagunei uzta hondatuko duten ekaitzak uxatzen laguntzea proposatzen diegu.

Jarduera osatzeko eta sari bat lortzeko, lur hauek eta euren objektu gogokoenak babesten dituzten izaki mitologikoak aurkitu behar dituzte.

Esan beharra dago Basajaun, Tartalo eta gainerako izakiak pixka bat bihurriak direla eta leizeanezkutatu direla, baina ez dago kezkatzeko arrazoirik, mapa bat izango baitute haiek topatzeko.

6-11 urteko haurrei zuzendutako proposamen hezitzaile eta ludikoa da, eta etxeko txikienei herri-sinesmenak hurbiltzea du helburu, kultura-ondarearen ezagutza eta gure ingurunea babesteko beharra bateratzen dituzten ilustrazio, mezu, pista eta probekin.

E0Jen leloarekin duen lotura:

Zer gertatzen da istorio bat kontatzeari uzten zaionean?

Euskal mitologiako pertsonaiak (Basajaun, Mari, Tartalo, lamiak...) pertsonen irudimenean bizi izan dira mendeetan zehar, aitona-amonek, aitek, amek eta bizilagunek istorio horiek belaunaldiz belaunaldi transmititzen zituztelako. Gaur egun ez dira sutondoan kontatzen, eta askok desagertzeko arriskua dute.

Jarduerak haurrak istorio hauen zaindari berri izatera gonbidatzen ditu, ondare honek bizirik jarrai dezan lagunduz.

+INFORMAZIO ETA IZEN-EMATEAK

T. 948 599 305

info@zugarramurdi.es

Izen-ematea edo postu erreserba online egingo da, webgunearen bidez.

www.turismozugarramurdi.com

Aurretik izena ematea: BAI

ANTOLATZAILEA

Zugarramurdiko Garapena SL

Zugarramurdiko Sorginen eta Leizearen Museoa kudeatzen duen udal enpresa

